



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA



DÉPENSES ET ACTIVITÉS DES COMITÉS

DU 1^{ER} AVRIL 2015 AU 31 MARS 2016

RAPPORT DU COMITÉ DE LIAISON

LA PRÉSIDENTE
L'HON. JUDY A. SGRO, C.P., DÉPUTÉE

41^e LÉGISLATURE, DEUXIÈME SESSION

ET

42^e LÉGISLATURE, PREMIÈRE SESSION

JUIN 2016

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes

PERMISSION DU PRÉSIDENT

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la *Loi sur le droit d'auteur*. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante : <http://www.parl.gc.ca>

COMITÉ DE LIAISON

PRÉSIDENTE

L'hon Judy A. Sgro

VICE-PRÉSIDENT

Tom Lukiwski

MEMBRES

Harold Albrecht
L'hon. Larry Bagnell
Blaine Calkins
Bill Casey
L'hon. Wayne Easter
Neil Ellis
L'hon. Mark Eyking
Andy Fillmore
Pat Finnigan
L'hon. Hedy Fry
Stephen Fuhr
Marilyn Gladu

Anthony Housefather
James Maloney
Bryan May
L'hon. Robert Nault
Robert Oliphant
L'hon. Denis Paradis
Dan Ruimy
Deborah Schulte
Scott Simms
L'hon. Kevin Sorenson
Borys Wrzesnewskij

GREFFIER DU COMITÉ

Ian McDonald

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Service d'information et de recherche parlementaires

Marcus Pistor

COMITÉ DE LIAISON

a l'honneur de présenter son

DEUXIÈME RAPPORT

Conformément à l'article 107(3) du Règlement, le Comité a convenu de faire rapport de ce qui suit :

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	1
COMITÉS PERMANENTS	
COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES AUTOCHTONES ET DU DÉVELOPPEMENT DU GRAND NORD (AANO)	2
COMITÉ PERMANENT DE L'ACCÈS À L'INFORMATION, DE LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET DE L'ÉTHIQUE (ETHI)	4
COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE (AGRI)	6
COMITÉ PERMANENT DU PATRIMOINE CANADIEN (CHPC)	8
COMITÉ PERMANENT DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION (CIMM)	11
COMITÉ PERMANENT DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (ENVI)	13
COMITÉ PERMANENT DES FINANCES (FINA)	16
COMITÉ PERMANENT DES PÊCHES ET DES OCÉANS (FOPO)	19
COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (FAAE)	21
COMITÉ PERMANENT DES OPÉRATIONS GOUVERNEMENTALES ET DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES (OGGO)	24
COMITÉ PERMANENT DE LA SANTÉ (HESA)	26
COMITÉ PERMANENT DES RESSOURCES HUMAINES, DU DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES, DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET DE LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES (HUMA)	28
COMITÉ PERMANENT DE L'INDUSTRIE, DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE (INDU)	30
COMITÉ PERMANENT DU COMMERCE INTERNATIONAL (CIIT)	32
COMITÉ PERMANENT DE LA JUSTICE ET DES DROITS DE LA PERSONNE (JUST)	34
COMITÉ PERMANENT DE LA DÉFENSE NATIONALE (NDDN)	36
COMITÉ PERMANENT DES RESSOURCES NATURELLES (RNNR)	38
COMITÉ PERMANENT DES LANGUES OFFICIELLES (LANG)	40
COMITÉ PERMANENT DE LA PROCÉDURE ET DES AFFAIRES DE LA CHAMBRE (PROC)	42
COMITÉ PERMANENT DES COMPTES PUBLICS (PACP)	45
COMITÉ PERMANENT DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET NATIONALE (SECU)	47
COMITÉ PERMANENT DE LA CONDITION FÉMININE (FEWO)	50
COMITÉ PERMANENT DES TRANSPORTS, DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS (TRAN)	52
COMITÉ PERMANENT DES ANCIENS COMBATTANTS (ACVA)	55
COMITÉ DE LIAISON (LIAI)	57
COMITÉS MIXTES PERMANENTS	
COMITÉ MIXTE DE LA BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT (BILI)	59
COMITÉ MIXTE PERMANENT DE L'EXAMEN DE LA RÉGLEMENTATION (REGS)	61
COMITÉ SPÉCIAL	
COMITÉ SPÉCIAL SUR L'ÉQUITÉ SALARIALE (ESPE)	63
COMITÉ MIXTE SPÉCIAL	
COMITÉ MIXTE SPÉCIAL SUR L'AIDE MÉDICALE À MOURIR (PDAM)	64
SOMMAIRE DES ACTIVITÉS ET DÉPENSES DES COMITÉS	
SOMMAIRE DES ACTIVITÉS PAR COMITÉ (1 ^{ER} AVRIL 2015 AU 31 MARS 2016)	65
SOMMAIRE DES DÉPENSES DES COMITÉS (1 ^{ER} AVRIL 2015 AU 31 MARS 2016)	69

SOMMAIRE DES DÉPENSES DE COMITÉS POUR TOUS LES TYPES DE COMITÉS (1 ^{ER} AVRIL 2015 AU 31 MARS 2016) -----	71
RÉUNIONS DE TOUS LES COMITÉS AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES -----	72
RAPPORTS DE COMITÉS AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES -----	73
RÉUNIONS DES COMITÉS PAR TYPE D'ORDRE DE RENVOI AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES -----	74
RAPPORTS DE COMITÉS PAR TYPE D'ORDRE DE RENVOI AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES -----	75
ENVELOPPE GLOBALE DES COMITÉS AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES -----	76
DÉPENSES DE TOUS LES TYPES DE COMITÉS AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES -----	77

INTRODUCTION

L'une des principales responsabilités du Comité de liaison est de répartir le budget que lui alloue le Bureau de régie interne (BRI) pour la poursuite des activités des comités permanents. Au nombre de ces activités, mentionnons l'examen approfondi de sujets choisis, examen que la Chambre des communes ne peut pas faire, les comités pouvant faire rapport des conclusions qu'ils tirent de leurs examens, y compris de leurs recommandations, à la Chambre. Les études de comités portent sur quatre grands domaines : le Budget des dépenses, les projets de loi, les nominations par décret et d'autres sujets particuliers précis. Aux fins de ces études, les comités peuvent choisir de recevoir des témoins à Ottawa ou de se déplacer.

Ces dernières années, le Comité de liaison a entrepris de mettre à jour les pratiques et les politiques administratives sur le financement qui régissent les activités des comités permanents. En juin 2013, les membres du Comité de liaison ont approuvé la mise en œuvre des meilleures pratiques de gestion pour s'assurer que les budgets et les dépenses des comités permanents répondent aux attentes en matière de qualité des biens et des services reçus.

Le présent rapport donne aux députés et au grand public une bonne idée des activités des comités et de leurs dépenses approuvées par les membres de comités. Cette information complète les renseignements à jour remis chaque mois aux présidents de comités. En outre, le rapport fournit des données générales concernant le nombre de réunions, d'heures de réunion, de rapports et de témoins. Le Comité de liaison a l'intention de continuer à présenter ces rapports trois fois par exercice, c'est-à-dire un pour chacune des périodes suivantes : du 1^{er} avril au 30 juin; du 1^{er} juillet au 31 décembre; du 1^{er} janvier au 31 mars.

Cependant, en raison de la tenue des 42^{es} élections fédérales pendant l'exercice en cours, le présent rapport portera exceptionnellement sur seulement deux périodes : du 1^{er} avril au 2 août 2015 (dissolution du Parlement) et du 3 décembre 2015 (ouverture de la législature) au 31 mars 2016. Durant l'exercice 2015-2016, 475 réunions de comités ont eu lieu, 1 492 témoins ont été entendus et 107 rapports ont été présentés à la Chambre.

Pour tout autre renseignement, veuillez communiquer avec le Comité de liaison, à LIAI@parl.gc.ca.

COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES AUTOCHTONES ET DU DÉVELOPPEMENT DU GRAND NORD (AANO)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a achevé son étude du projet de loi S-6, Loi modifiant la Loi sur l'évaluation environnementale et socioéconomique au Yukon et la Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut. Le Comité a également poursuivi son étude de l'Accès aux capitaux et a présenté son rapport provisoire à la Chambre des communes le 9 juin.

Le 4 février 2016, le Comité a tenu sa première réunion de la 42^e législature et a élu Andy Fillmore au poste de président. Le Comité a tenu de multiples séances d'information avec diverses organisations nationales autochtones, dont l'Assemblée des Premières Nations, la Coalition pour les ententes sur les revendications, le Ralliement national des Métis, le Congrès des peuples autochtones, l'Association nationale des centres d'amitiés et l'Inuit Tapiriit Kanatami. Le 25 février, le Comité a tenu une séance d'information avec la Bibliothèque du Parlement sur le processus budgétaire. Le 10 mars, la ministre des Affaires autochtones et du Nord a comparu devant le Comité pour un compte rendu de son *Mandat ministériel*. Le même jour, le Comité a aussi examiné le Budget supplémentaire des dépenses (C) 2015-2016. Le 21 mars, le Comité a présenté son premier rapport à la Chambre sur le Budget supplémentaire des dépenses (C) 2015-2016.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Blake Richards (président), Niki Ashton (vice-présidente), Carolyn Bennett (vice-présidente), John Barlow, Rob Clarke, Earl Dreeshen, Jonathan Genest-Jourdain, Carol Hughes, Kyle Seeback, Mark Strahl

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Andy Fillmore (président), David Yurdiga (vice-président), Charlie Angus (vice-président), Gary Anandasangaree, Mike Bossio, Rémi Massé, Cathy McLeod, Michael V. McLeod, Don Rusnak, Arnold Viersen

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	222	222
Accès aux capitaux	5 225	-	258	5 482
Projet de loi S-6	602	-	-	602
SOUS-TOTAL² 41-2	5 826	-	480	6 306
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	324	324
SOUS-TOTAL² 42-1	-	-	324	324
TOTAL²	5 826	-	804	6 631

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES AUTOCHTONES ET DU DÉVELOPPEMENT DU GRAND NORD (AANO) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (AANO)	9	-	-	1	10h32m	20	2
SOUS-TOTAL 41-2	9	-	-	1	10h32m	20	2
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (AANO)	6	4	-	-	9h16m	23	1
Sous-comité du programme et de la procédure (SAAN) ⁴	1	-	-	-	1h04m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	7	4	-	-	10h20m	23	1
TOTAL	16	4	-	1	20h52m	43	3

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE L'ACCÈS À L'INFORMATION, DE LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET DE L'ÉTHIQUE (ETHI)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a achevé son étude sur le *Problème grandissant du vol d'identité et ses répercussions économiques* et présenté son septième rapport à la Chambre le 26 mai. Le Comité a, dans le cadre de cette étude, tenu 13 réunions et entendu 39 témoins. De plus, le Comité a tenu une réunion, avec les quatre hauts fonctionnaires relevant de son mandat, afin d'examiner le Budget principal des dépenses 2015-2016 et a présenté son huitième rapport à la Chambre le 26 mai.

Le Comité s'est réuni pour la première fois de la 42^e législature le 4 février 2016 et a élu Blaine Calkins comme président. Après une *Séance d'information avec la commissaire à l'information, la commissaire à la protection des renseignements personnels, la commissaire au lobbying et la commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique* le 23 février pour discuter d'un plan de travail, le Comité a amorcé deux études qu'il compte effectuer parallèlement sur les quelques prochains mois : une sur la *Loi sur l'accès à l'information* et l'autre sur la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Du 23 février au 31 mars, le Comité a tenu trois réunions sur la *Loi sur l'accès à l'information* et une sur la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, où il a entendu respectivement 13, puis 3 témoins.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Pierre-Luc Dusseault (président), Patricia Davidson (vice-présidente), Scott Simms (vice-président), Charlie Angus, Charmaine Borg, Ray Boughen, Paul Calandra, Larry Maguire, Tilly O'Neill Gordon, Bob Zimmer

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Blaine Calkins (président), Daniel Blaikie (vice-président), Joël Lightbound (vice-président), Bob Bratina, Nathaniel Erskine-Smith, Matt Jeneroux, Pat Kelly, Wayne Long, Rémi Massé, Raj Saini

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	244	244
SOUS-TOTAL² 41-2	-	-	244	244
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	268	268
SOUS-TOTAL² 42-1	-	-	268	268
TOTAL²	-	-	511	511

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE L'ACCÈS À L'INFORMATION, DE LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET DE L'ÉTHIQUE (ETHI) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (ETHI)	4	1	-	-	3h09m	9	2
SOUS-TOTAL 41-2	4	1	-	-	3h09m	9	2
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (ETHI)	6	2	1	-	10h27m	20	-
Sous-comité du programme et de la procédure (SETH) ⁴	1	-	-	-	0h23m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	7	2	1	-	10h51m	20	-
TOTAL	11	3	1	-	14h00m	29	2

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE (AGRI)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a étudié le Budget principal des dépenses de 2015-2016. Le Comité a également achevé son étude *Promouvoir le commerce intérieur des produits agricoles et agroalimentaires en réduisant les barrières interprovinciales* et présenté son neuvième rapport à la Chambre le 4 juin.

Pat Finnigan a été élu président du Comité le 3 février 2016 lors de sa première réunion de la 42^e législature. Le 24 février, le Comité a tenu une *Séance d'information offrant une vue d'ensemble du secteur agricole et de l'agroalimentaire*. Le 7 mars, le Comité a examiné le Budget supplémentaire des dépenses (C) 2015-2016, lequel a fait l'objet de son premier rapport, présenté à la Chambre le 10 mars. Le 9 mars, le Comité a étudié la question des *Protéines laitières*. Enfin, le 21 mars, le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire a comparu au sujet du Budget principal des dépenses 2016-2017, de même que pour une *Séance d'information du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire sur sa lettre de mandat*.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Bev Shipley (président), Malcolm Allen (vice-président), Mark Eyking (vice-président), Ruth Ellen Brosseau, Earl Dreeshen, Gerald Keddy, Larry Maguire, LaVar Payne, Francine Raynault, Bob Zimmer

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Pat Finnigan (président), Ruth Ellen Brosseau (vice-présidente), Bev Shipley (vice-président), Pierre Breton, Francis Drouin, Jacques Gourde, Alaina Lockhart, Lloyd Longfield, Joe Peschisolido, Chris Warkentin

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	-	-
Promouvoir le commerce intérieur des produits agricoles et agroalimentaires en réduisant les barrières interprovinciales	915	364	172	1 450
SOUS-TOTAL² 41-2	915	364	172	1 450
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	1 335	1 335
Protéines laitières	-	-	56	56
SOUS-TOTAL² 42-1	-	-	1 391	1 391
TOTAL²	915	364	1 563	2 841

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE (AGRI) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (AGRI)	4	1	1	-	2h46m	11	2
SOUS-TOTAL 41-2	4	1	1	-	2h46m	11	2
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (AGRI)	6	1	-	-	8h23m	17	2
Sous-comité du programme et de la procédure (SAGR) ⁴	1	-	-	-	0h31m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	7	1	-	-	8h55m	17	2
TOTAL	11	2	1	-	11h41m	28	4

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DU PATRIMOINE CANADIEN (CHPC)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a étudié le projet de loi S-219, Loi instituant une journée nationale de commémoration de l'exode des réfugiés vietnamiens et de leur accueil au Canada après la chute de Saïgon et la fin de la guerre du Vietnam, et l'a renvoyé à la Chambre sans amendement le 2 avril. De plus, le Comité a étudié le projet de loi C-597, Loi modifiant la Loi instituant des jours de fête légale (jour du Souvenir), et l'a renvoyé avec un amendement le 28 mai. Après avoir entendu 51 témoins au cours de huit réunions, le Comité a achevé son *Examen de l'industrie canadienne du long métrage* et présenté son 14^e rapport à la Chambre le 9 juin. Le Comité a également étudié le Budget principal des dépenses de 2015-2016, ainsi que l'*Objet du Budget supplémentaire des dépenses (C) 2014-2015*. Enfin, le Comité a présenté son 15^e rapport à la Chambre le 10 juin après avoir achevé son étude de *La danse au Canada*.

Le 4 février 2016, le Comité a tenu sa première réunion de la 42^e législature et a élu l'honorable Hedy Fry au poste de présidente. Il a par la suite entamé une étude sur *Les médias et les communautés locales* pour laquelle il a tenu, en date du 31 mars, trois réunions et entendu 23 témoins, dont les témoignages de fonctionnaires du ministère du Patrimoine, du CRTC et du Bureau de la concurrence.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Gordon Brown (président), Pierre Nantel (vice-président), Stéphane Dion (vice-président), Rick Dykstra, Jim Hillyer, Rathika Sitsabaiesan, Kennedy Stewart, John Weston, Terence Young, David Yurdiga

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Hedy Fry (président), Larry Maguire (vice-président), Pierre Nantel (vice-président), Pierre Breton, Julie Dabrusin, Seamus O'Regan, Darrell Samson, Peter Van Loan, Dan Vandal, Kevin Waugh

COMITÉ PERMANENT DU PATRIMOINE CANADIEN (CHPC) (SUITE)

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	61	61
Examen de l'industrie canadienne du long métrage	4 768	1 761	365	6 894
Projet de loi S-219	530	-	115	645
Projet de loi C-597	3 692	820	587	5 099
La danse au Canada	5 436	2 067	244	7 747
SOUS-TOTAL² 41-2	14 425	4 648	1 372	20 446
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	722	271	993
Les médias et les communautés locales	1 264	-	199	1 462
SOUS-TOTAL² 42-1	1 264	722	470	2 455
TOTAL²	15 689	5 370	1 842	22 901

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DU PATRIMOINE CANADIEN (CHPC) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (CHPC)	14	2	6	-	24h00m	76	5
SOUS-TOTAL 41-2	14	2	6	-	24h00m	76	5
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (CHPC)	7	-	1	-	11h41m	23	-
SOUS-TOTAL 42-1	7	-	1	-	11h41m	23	-
TOTAL	21	2	7		35h41m	99	5

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION (CIMM)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a poursuivi son examen du projet de loi S-7, modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, la Loi sur le mariage civil, le Code criminel et d'autres lois en conséquence, et l'a renvoyé à la Chambre sans amendement. Le Comité a également déposé son rapport sur *La promotion de la prospérité économique à travers les services d'intégration*. De plus, le Comité a également étudié le Budget principal des dépenses 2015-2016, de même que l'*Objet des articles 168 à 176 du projet de loi C-59*, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 21 avril 2015 et mettant en œuvre d'autres mesures.

Le 16 février 2016, Borys Wrzesnewskyj a été élu président du Comité lors de sa première réunion de la 42^e législature. Le Comité a amorcé une étude sur la *Situation des ressortissants d'Haïti et du Zimbabwe*, en recueillant les témoignages de fonctionnaires du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, ainsi que des témoins de la communauté haïtienne de Montréal. Le ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté a comparu devant le Comité à deux reprises : le 23 février, pour une *Séance d'information sur sa lettre de mandat ministériel*, et le 10 mars, pour l'étude du Comité sur le Budget supplémentaire des dépenses (C) 2015-2016, après quoi le Comité a présenté son premier rapport à la Chambre le 22 mars.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

David Tilson (président), Lysane Blanchette-Lamothe (vice-présidente), John McCallum (vice-président), Jay Aspen, Jim Eglinski, Chungsen Leung, Irene Mathyssen, Costas Menegakis, Jasbir Sandhu, Devinder Shory

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Borys Wrzesnewskyj (président), Jenny Kwan (vice-présidente), David Tilson (vice-président), Shaun Chen, Ali Ehsassi, Michelle Rempel, Randeep Sarai, Bob Saroya, Marwan Tabbara, Salma Zahid

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	78	78
La promotion de la prospérité économique à travers les services d'intégration	1 284	-	56	1 340
Projet de loi S-7	14 273	1 205	280	15 759
Objet des articles 168 à 176 du projet de loi C-59	1 696	-	56	1 752
SOUS-TOTAL² 41-2	17 254	1 205	470	18 929
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	756	756
SOUS-TOTAL² 42-1	-	-	756	756
TOTAL²	17 254	1 205	1 226	19 685

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION (CIMM) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (CIMM)	8	1	2	-	12h54m	40	3
Sous-comité du programme et de la procédure (SCIM) ⁴	1	-	-	-	0h05m	-	-
SOUS-TOTAL 41-2	9	1	2	-	12h59m	40	3
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (CIMM)	5	2	-	-	7h51m	14	1
Sous-comité du programme et de la procédure (SCIM) ⁴	2	-	-	-	2h48m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	7	2	-	-	10h40m	14	1
TOTAL	16	3	2	-	23h39m	54	4

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (ENVI)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a poursuivi son étude relative à *La chasse et le piégeage avec permis au Canada*, sur laquelle il a examiné et adopté un rapport qui a été présenté à la Chambre le 17 juin. Le Comité a entamé une étude du *Rôle du secteur privé canadien en faisant preuve de leadership en s'associant à des organismes à but non lucratif pour réaliser des initiatives environnementales locales*. De plus, le Comité a étudié le Budget principal des dépenses 2015-2016 et en fait rapport à la Chambre le 27 mai.

Le 4 février 2016, Deborah Schulte a été élue présidente du Comité lors de sa première réunion de la 42^e législature. Le Comité a tenu une séance d'information avec le ministère de l'Environnement, Parcs Canada, l'Agence canadienne d'évaluation environnementale et le Bureau du commissaire à l'environnement et au développement durable. Le Comité a tenu une réunion sur *les Rapports de l'automne 2015 de la commissaire à l'environnement et au développement durable*. De plus, le Comité a commencé son *Examen de la Loi canadienne sur la protection environnementale (1999)* ainsi qu'une étude de la *Loi fédérale sur le développement durable*.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Harold Albrecht (président), Megan Leslie (vice-présidente), John McKay (vice-président), Stella Ambler, Denis Bevington, Colin Carrie, François Choquette, Robert Sopuck, Lawrence Toet, Stephen Woodworth

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Deborah Schulte (présidente), Nathan Cullen (vice-président), Jim Eglinski (vice-président), John Aldag, William Amos, Mike Bossio, Ed Fast, Darren Fisher, Mark Gerretsen, Martin Shields

COMITÉ PERMANENT DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (ENVI) (SUITE)

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	72	72
La chasse et le piégeage avec permis au Canada	-	6 628	360	6 987
Rapport annuel sur la Loi sur les ressources en eau du Canada	-	399	144	543
Le rôle du secteur privé canadien en faisant preuve de leadership en s'associant à des organismes à but non lucratif pour réaliser des initiatives environnementales locales	-	3 881	360	4 240
SOUS-TOTAL² 41-2	-	10 908	935	11 842
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	651	-	2 633	3 284
L'examen de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	1 629	-	-	1 629
SOUS-TOTAL² 42-1	2 280	-	2 633	4 913
TOTAL²	2 280	10 908	3 567	16 755

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (ENVI) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (ENVI)	13	-	9	-	20h14m	44	2
SOUS-TOTAL 41-2	13	-	9	-	20h14m	44	2
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (ENVI)	8	-	-	-	14h38m	39	-
Sous-comité du programme et de la procédure (SENV) ⁴	2	-	-	-	1h38m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	10	-	-	-	16h17m	39	-
TOTAL	23	-	9	-	36h31m	83	2

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES (FINA)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a tenu 14 réunions. Il a achevé son étude portant sur *Le financement du terrorisme au Canada et à l'étranger* et a présenté son 13^e rapport à la Chambre le 18 juin. Il a aussi achevé son étude sur le *Centre canadien d'échange du renminbi* et a présenté son 11^e rapport le 8 juin. Le Comité a présenté un autre rapport le 8 juin, suivant son étude sur *l'Impact des bas prix du pétrole sur l'économie canadienne*. Le Comité a aussi tenu des audiences sur le projet de loi budgétaire, projet de loi C-59, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 21 avril 2015 et mettant en œuvre d'autres mesures, qui se sont achevées par la présentation d'un rapport en Chambre le 5 juin, sans amendement. Conformément à sa motion adoptée antérieurement, le Comité a entendu le gouverneur de la Banque du Canada sur le *Rapport de la Banque du Canada sur la politique monétaire* ainsi que le Bureau du directeur parlementaire du budget sur les *Perspectives économiques et financières*. Il s'est également penché sur le Budget principal des dépenses 2015-2016 et a présenté son rapport en Chambre à cet effet le 13 mai. Enfin, le Comité a amorcé ses consultations prébudgétaires 2015 ouvertes au public (individus et organisations). Étant donné les circonstances particulières liées à l'année électorale, le Comité a adopté une motion par laquelle il invite le futur comité des finances à se saisir de la documentation reçue au cours de l'été, advenant qu'une élection soit déclenchée durant l'automne 2015. Par ailleurs, le 11 mai, la Chambre a adopté le huitième rapport du Comité portant ses conclusions des consultations prébudgétaires 2014.

L'honorable Wayne Easter a été élu président du Comité le 4 février 2016 lors de sa première réunion de la 42^e législature. Le Comité a ensuite tenu une version abrégée de l'étude des *Consultations prébudgétaires de 2016* du 16 au 19 février, au cours de laquelle il a entendu 92 témoins, dont le ministre des Finances et des représentants du Ministère. Le Comité a aussi reçu 230 mémoires sur cette étude. Le Comité a présenté son premier rapport, un rapport provisoire sur les *Consultations prébudgétaires de 2016*, à la Chambre le 26 février. Le Comité a ensuite présenté son deuxième rapport, soit le rapport final sur les *Consultations prébudgétaires de 2016*, à la Chambre le 11 mars.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

James Rajotte (président), Nathan Cullen (vice-président), Scott Brison (vice-président), Mark Adler, Joyce Bateman, Ron Cannan, Raymond Côté, Pierre Dionne Labelle, Andrew Saxton, Dave Van Kesteren

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Wayne Easter (président), Guy Caron (vice-président), Ron Liepert (vice-président), Raj Grewal, Steven MacKinnon, Phil McColeman, Jennifer O'Connell, Robert-Falcon Ouellette, Lisa Raitt, Francesco Sorbara

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES (FINA) (SUITE)

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	538	538
Centre canadien d'échange du renminbi	-	-	66	66
Financement du terrorisme au Canada et à l'étranger	16 644	3 567	202	20 412
Projet de loi C-59	6 296	-	1 494	7 790
SOUS-TOTAL² 41-2	22 939	3 567	2 300	28 806
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	791	791
Consultations prébudgétaires 2016	18 705	4 074	2 507	25 286
SOUS-TOTAL² 42-1	18 705	4 074	3 298	26 077
TOTAL²	41 644	7 641	5 598	54 883

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES (FINA) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (FINA)	15	9	3	-	30h44m	88	5
Sous-comité du programme et de la procédure (SFIN) ⁴	1	-	-	-	0h20m	-	-
SOUS-TOTAL 41-2	16	9	3	-	31h04m	88	5
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (FINA)	12	8	4	-	31h48m	101	2
SOUS-TOTAL 42-1	12	8	4	-	31h48m	101	2
TOTAL	28	17	7	-	62h52m	189	7

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES PÊCHES ET DES OCÉANS (FOPO)

Le 3 mars 2015, le Comité a adopté une motion relative au fait d'entreprendre une étude sur la *Pêche récréative au Canada*. L'étude visait notamment à examiner la contribution de la pêche récréative au développement culturel et économique du Canada. Le Comité a entamé ses consultations publiques le 31 mars et entendu 39 témoins dont des fédérations de la faune, des pêcheurs et des chasseurs, des associations de pêcheurs et quelques conseils de gestion de l'environnement au cours de 12 réunions. Le 23 avril, le Comité a étudié le Budget principal des dépenses 2015-2016 et entendu le ministre des Pêches et Océans, ainsi que des représentants du ministère, sur le projet de loi S-3, Loi modifiant la Loi sur la protection des pêches côtières. Le 28 avril, le Comité a achevé l'examen article par article du projet de loi et l'a renvoyé à la Chambre le 29 avril avec des amendements.

Scott Simms a été élu président du Comité le 16 février 2016 lors de sa première réunion de la 42^e législature. Le 23 février, le Comité a tenu une *Séance d'information offrant une vue d'ensemble de la Garde côtière canadienne et de son mandat*. Le 25 février, le Comité a tenu une *Séance d'information offrant une vue d'ensemble du ministère des Pêches et des Océans et de son mandat*. Le 8 mars, le Comité a procédé à l'étude du Budget supplémentaire des dépenses (C) 2015-2016. Le Comité a également entrepris l'étude intitulée *Fermeture prochaine de la station STCM de la Garde côtière canadienne de Comox*.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Rodney Weston (président), Robert Chisholm (vice-président), Lawrence MacAulay (vice-président), Ryan Cleary, Patricia Davidson, Randy Kamp, François Lapointe, Ryan Leef, Robert Sopuck, John Weston

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Scott Simms (président), Fin Donnelly (vice-président), Robert Sopuck (vice-président), Mel Arnold, Pat Finnigan, Ken Hardie, Bernadette Jordan, Ken McDonald, Robert J. Morrissey, Mark Strahl

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	1 675	1 675
Pêche récréative au Canada	757	13 788	479	15 023
SOUS-TOTAL² 41-2	757	13 788	2 153	16 698
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	169	169
Fermeture prochaine de la station STCM de la Garde côtière canadienne de Comox	4 160	-	56	4 216
SOUS-TOTAL² 42-1	4 160	-	226	4 386
TOTAL²	4 917	13 788	2 379	21 083

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DES PÊCHES ET DES OCÉANS (FOPO) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (FOPO)	12	1	10	-	18h56m	41	1
SOUS-TOTAL 41-2	12	1	10	-	18h56m	41	1
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (FOPO)	6	-	-	-	9h55m	14	1
SOUS-TOTAL 42-1	6	-	-	-	9h55m	14	1
TOTAL	18	1	10	-	28h51m	55	2

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (FAAE)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a tenu plusieurs réunions dans le cadre de ses études sur la *Protection des enfants et des jeunes dans les pays en développement* et la *Situation à Hong Kong*. De plus, le Comité a entamé une nouvelle étude *En route vers le prochain Sommet des leaders nord-américains*. Le 2 avril, le ministre des Affaires étrangères, le ministre du Développement international et ministre de la Francophonie et le ministre d'État (Affaires étrangères et consulaires) ont comparu devant le comité dans le cadre de son étude du Budget principal des dépenses 2015-2016 dont il a fait rapport à la Chambre le 25 mai. Le 20 avril, le Comité a reçu une délégation parlementaire afghane dans le cadre d'une rencontre non officielle organisée conjointement avec le Comité permanent de la défense nationale. Le Comité a poursuivi son étude de la *Situation en Ukraine* en entendant le témoignage de représentants du ministère le 21 avril. Deux groupes ont comparu devant le Comité le 4 juin afin de faire le point sur l'*Action mondiale contre le paludisme*. Le Comité a achevé ses études en cours et présenté à la Chambre des rapports sur les études suivantes : *L'avenir démocratique de Hong Kong*, *L'Amérique du Nord : accorder au continent l'attention qu'il mérite*, et *Au-delà de la survie : protéger et autonomiser les enfants et les jeunes*. Dans chaque cas, conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité a demandé au gouvernement des réponses globales.

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Sous-comité des droits internationaux de la personne a tenu des réunions et publié des déclarations sur la *Situation des droits de la personne au Vietnam*, la *Situation des droits de la personne en Iran*, la *Situation des droits de la personne en Corée du Nord*, la *Situation des droits de la personne au Mexique*, la *Situation des droits de la personne en Érythrée* et la *Violence sexuelle et persécution à l'encontre des minorités religieuses dans le conflit syrien*. De plus, le Sous-comité a également publié un rapport sur les *Conséquences du génocide rwandais : Étude du problème des enfants nés de viols*, qui a été adopté par le Comité et présenté à la Chambre le 25 mai.

Le 4 février 2016, l'honorable Robert Nault a été élu président du Comité lors de la première réunion de la 42^e législature. Le Comité a tenu une *Séance d'information avec les représentants compétents d'Affaires mondiales Canada afin d'informer les membres des préoccupations actuelles relevant de leur mandat en matière d'affaires étrangères et de développement international*. De plus, le Comité a tenu deux audiences publiques relatives à son étude sur *Les femmes, la paix et la sécurité*, qu'il a amorcée en février, et tenue des séances sur *Le rapport du Fonds des Nations Unies pour la population intitulé L'état de la population mondiale 2015*, ainsi que sur *La campagne concernant Sergei Magnitsky et autres sujets*.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Dean Allison (président), Paul Dewar (vice-président), Marc Garneau (vice-président), Lois Brown, Peter Goldring, Laurie Hawn, Hélène Laverdière, Romeo Saganash, Gary Ralph Schellenberger, Bernard Trottier

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Robert D. Nault (président), Dean Allison (vice-président), Hélène Laverdière (vice-présidente), Tony Clement, Peter Fragiskatos, Peter Kent, Michael Levitt, Marc Miller, Raj Saini, Jati Sidhu

COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (FAAE) (SUITE)

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
FAAE – Budget de fonctionnement ³	2 555	-	2 317	4 871
SDIR – Budget opérationnel général	2 465	-	260	2 724
Situation des droits de la personne en Iran	4 165	438	195	4 797
Protection des enfants et des jeunes dans les pays en développement	1 799	1 016	-	2 815
SDIR-Situation des droits de la personne en Corée du Nord	536	-	65	601
SDIR-Situation des droits de la personne au Vietnam	2 895	1 499	325	4 719
SDIR-Violence sexuelle et persécution à l'encontre des minorités religieuses dans le conflit syrien	12 281	-	-	12 281
Situation à Hong Kong	2 050	4 323	712	7 086
SDIR-Situation des droits de la personne au Mexique	-	-	2 321	2 321
SDIR-Situation des droits de la personne au Soudan	812	-	-	812
En route vers le prochain Sommet des leaders nord-américains	827	550	712	2 089
SOUS-TOTAL² 41-2	30 382	7 826	6 907	45 115
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	61	61
Les femmes, la paix et la sécurité	-	-	108	108
SOUS-TOTAL² 42-1	-	-	169	169
TOTAL²	30 382	7 826	7 075	45 284

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (FAAE) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (FAAE)	14	1	6	-	19h52m	51	5
Sous-comité des droits internationaux de la personne (SDIR) ⁴	15	11	3	-	14h27m	30	-
SOUS-TOTAL 41-2	29	12	9	-	34h19m	81	5
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (FAAE)	5	-	-	1	8h05m	15	-
Sous-comité du programme et de la procédure (SFAA) ⁴	2	-	-	-	2h15m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	7	-	-	1	10h21m	15	-
TOTAL	36	12	9	1	44h40m	96	5

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES OPÉRATIONS GOUVERNEMENTALES ET DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES (OGGO)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a poursuivi et achevé son examen du Budget principal des dépenses 2015-2016 et a étudié les rapports sur les plans et priorités 2015-2016 durant trois réunions. Le Comité a aussi achevé une étude sur les *Programmes et activités de l'Office des normes générales du Canada*.

Tom Lukiwski a été élu à la présidence du Comité lors de sa première réunion de la 42^e législature le 16 février 2016. Le Comité a entrepris une étude du Budget supplémentaire des dépenses (C) 2015-2016 et a fait rapport à la Chambre le 11 mars. Le Comité a aussi étudié les *Rapports ministériels sur le rendement 2014-2015* pendant trois séances en mars. Enfin, le Comité a tenu une séance d'information avec la Bibliothèque du Parlement sur le *Processus des crédits budgétaires* le 25 février.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Pat Martin (président), Greg Kerr (vice-président), Gerry Byrne (vice-président), Mark Adler, Tarik Brahmi, Brad Butt, Guy Lauzon, Mathieu Ravnat, Chris Warkentin, Wai Young

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Tom Lukiwski (président), Yasmin Ratansi (vice-présidente), Erin Weir (vice-président), Ramez Ayoub, Steven Blaney, Francis Drouin, David de Burgh Graham, Raj Grewal, Kelly McCauley, Nick Whalen

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	2 123	2 123
Programmes et activités de l'Office des normes générales du Canada	-	179	1 558	1 737
SOUS-TOTAL² 41-2	-	179	3 681	3 860
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	565	565
SOUS-TOTAL² 42-1	-	-	565	565
TOTAL²	-	179	4 245	4 425

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DES OPÉRATIONS GOUVERNEMENTALES ET DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES (OGGO) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (OGGO)	8	4	1	-	10h42m	25	2
SOUS-TOTAL 41-2	8	4	1	-	10h42m	25	2
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (OGGO)	6	2	-	-	8h27m	31	1
Sous-comité du programme et de la procédure (SOGG) ⁴	1		-	-	0h34m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	7	2	-	-	9h01m	31	1
TOTAL	15	6	1	-	19h43m	56	3

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE LA SANTÉ (HESA)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a achevé son étude sur les *Pratiques exemplaires et obstacles fédéraux : profession et formation des professionnels de la santé*. Aucun nouveau témoin n'a été entendu, mais le Comité a adopté et présenté son 12^e rapport. Le Comité a ensuite achevé son étude sur le *Code de sécurité 6 de Santé Canada* et le rayonnement électromagnétique des radiofréquences et présenté son 13^e rapport à la Chambre après avoir entendu 21 témoins au cours de trois réunions. De plus, le Comité a étudié le Budget principal des dépenses 2015-2016 et en a fait rapport après avoir entendu la ministre de la Santé et neuf hauts fonctionnaires du ministère. Le Comité a également étudié la *Santé mentale au Canada*, entendant, à ce sujet, 23 témoins au cours de quatre réunions, ainsi que le *Cancer du poumon au Canada* et entendu, à ce sujet, 14 témoins au cours de deux réunions.

Le 3 février 2016, Bill Casey a été élu président du Comité lors de sa première réunion de la 42^e législature. En date du 31 mars, le Comité a tenu quatre réunions, dont une *Séance d'information sur l'éclosion du virus Zika* ainsi qu'une *Séance d'information sur le rapport annuel de 2015 sur l'application de la Loi canadienne sur la santé et sur l'état du système de soins de santé du Canada*.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Ben Lobb (président), Murray Rankin (vice-président), Hedy Fry (vice-présidente), Matthew Kellway, Wladyslaw Lizon, Cathy McLeod, Christine Moore, Lawrence Toet, David Wilks, Terence Young

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Bill Casey (président), Don Davies (vice-président), Len Webber (vice-président), Ramez Ayoub, Colin Carrie, Doug Eyolfson, Darshan Singh Kang, K. Kellie Leitch, John Oliver, Sonia Sidhu

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	43	43
Pratiques exemplaires et obstacles fédéraux : profession et formation des professionnels de la santé	-	-	43	43
Code de sécurité 6 de Santé Canada	4 643	2 437	172	7 252
Santé mentale au Canada	1 775	2 031	172	3 978
Cancer du poumon au Canada	3 990	922	86	4 998
SOUS-TOTAL² 41-2	10 409	5 390	515	16 314
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	-	-
SOUS-TOTAL² 42-1	-	-	-	-
TOTAL²	10 409	5 390	515	16 314

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE LA SANTÉ (HESA) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (HESA)	12	-	7	-	22h53m	61	4
SOUS-TOTAL 41-2	12	-	7	-	22h53m	61	4
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (HESA)	4	-	-	1	6h22m	6	-
Sous-comité du programme et de la procédure (SHES) ⁴	1	-	-	-	1h14m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	5	-	-	1	7h37m	6	-
TOTAL	17	-	7	1	30h30m	67	4

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES RESSOURCES HUMAINES, DU DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES, DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET DE LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES (HUMA)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a étudié le projet de loi C-643, Loi instituant la Journée nationale de sensibilisation aux lésions médullaires, et l'a renvoyé à la Chambre le 13 mai sans amendement. Il a également examiné le Budget principal des dépenses 2015-2016 et en fait rapport à la Chambre le 29 mai. Le Comité a ensuite achevé son *Exploration du potentiel de la finance sociale au Canada* et, après avoir entendu un total de 51 témoins dans le cadre de l'étude, a présenté son 12^e rapport à la Chambre le 17 juin.

Le 17 février 2016, Bryan May a été élu président du Comité lors de sa première réunion de la 42^e législature. Le Comité a entrepris une étude sur les *Conséquences des changements récents à l'assurance-emploi et sur l'accès au programme*. À la fin mars, le Comité a commencé l'étude du projet de loi C-4, Loi modifiant le Code canadien du travail, la Loi sur les relations de travail au Parlement, la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique et la Loi de l'impôt sur le revenu.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Phil McColeman (président), Jinny Jogindera Sims (vice-présidente), Rodger Cuzner (vice-président), Scott Armstrong, Ray Boughen, Brad Butt, Jim Eglinski, Sadia Groguhé, Colin Mayes, Marie-Claude Morin

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Bryan May (président), Bob Zimmer (vice-président), Niki Ashton (vice-présidente), Gérard Deltell, Wayne Long, Yves Robillard, Dan Ruimy, Ramesh Sangha, Filomena Tassi, Mark Warawa

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	510	510
Exploration du potentiel de la finance sociale au Canada	8 074	3 886	255	12 215
SOUS-TOTAL² 41-2	8 074	3 886	765	12 725
Budget de fonctionnement ³	747	300	286	1 333
SOUS-TOTAL² 42-1	747	300	286	1 333
TOTAL²	8 821	4 186	1 051	14 058

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

**COMITÉ PERMANENT DES RESSOURCES HUMAINES, DU DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES,
DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET DE LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES (HUMA) (SUITE)**

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (HUMA)	8	1	4	-	10h47m	34	3
SOUS-TOTAL 41-2	8	1	4	-	10h47m	34	3
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (HUMA)	4	1	1	-	5h06m	11	-
Sous-comité du programme et de la procédure (SHUM) ⁴	1	-	-	-	1h32m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	5	1	1	-	6h38m	11	-
TOTAL	13	2	5	-	17h25m	45	3

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE L'INDUSTRIE, DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE (INDU)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a achevé son étude du projet de loi S-4, Loi modifiant la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques et une autre loi en conséquence, et l'a renvoyé à la Chambre le 22 avril 2015 sans amendement. Le Comité a également examiné le projet de loi C-625, Loi modifiant la Loi sur la statistique (suppression — peines d'emprisonnement), et l'a renvoyé à la Chambre le 29 avril 2015 sans amendement. Le Comité a aussi examiné le Budget principal des dépenses 2015-2016 et en a fait rapport à la Chambre le 28 mai. Enfin, le Comité a entamé une étude de l'*État des technologies perturbatrices*.

Le 16 février 2016, Dan Ruimy a été élu à la présidence du Comité lors de sa première réunion de la 42^e législature. Le Comité a amorcé un tour d'horizon des différents organismes qui relèvent du ministère d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada en invitant un représentant de chacun de ces organismes à comparaître devant lui. Le Comité a tenu trois réunions à cet effet.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

David Sweet (président), Peggy Nash (vice-présidente), Judy Sgro (vice-présidente), John Carmichael, Joe Daniel, Cheryl Gallant, Mike Lake, Brian Masse, Annick Papillon, Mark Warawa

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Dan Ruimy (président), Earl Dreeshen (vice-président), Brian Masse (vice-président), René Arseneault, Chandra Arya, Frank Baylis, Maxime Bernier, Majid Jowhari, Lloyd Longfield, Alexander Nuttall

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	4 089	4 089
Projet de loi S-4	2 528	-	-	2 528
État des technologies perturbatrices	7 884	-	1 137	9 021
SOUS-TOTAL² 41-2	10 411	-	5 226	15 637
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	172	172
SOUS-TOTAL² 42-1	-	-	172	172
TOTAL²	10 411		5 398	15 809

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE L'INDUSTRIE, DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE (INDU) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (INDU)	13	-	-	-	16h25m	53	2
SOUS-TOTAL 41-2	13	-	-	-	16h25m	53	2
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (INDU)	6	-	-	-	8h06m	8	-
Sous-comité du programme et de la procédure (SIND) ⁴	2	-	-	-	1h18m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	8	-	-	-	9h24m	8	-
TOTAL	21	-	-	-	25h49m	61	2

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DU COMMERCE INTERNATIONAL (CIIT)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a étudié *Les effets positifs du Plan d'action sur les marchés mondiaux* et présenté son cinquième rapport à la Chambre le 17 juin. Le Comité a également étudié les *Débouchés pour les petites et moyennes entreprises* et examiné le Budget principal des dépenses de 2015-2016 dont il a fait rapport à la Chambre le 26 mai.

L'honorable Mark Eyking a été élu président du Comité le 4 février 2016 lors de sa première réunion de la 42^e législature. Le Comité a tenu trois séances d'information avec des fonctionnaires : *Séance d'information sur les questions commerciales prioritaires du gouvernement du Canada, à part le Partenariat transpacifique (PTP)*, *Séance d'information concernant le Partenariat transpacifique (PTP)* et *Séance d'information concernant l'Accord économique et commercial global (AÉCG)*. Finalement, le Comité a commencé la *Consultation publique sur l'accord du Partenariat transpacifique* et a entendu des témoins pendant trois réunions au cours de la période.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Randy Hoback (président), Don Davies (vice-président), Chrystia Freeland (vice-présidente), Mike Allen, Ron Cannan, Parm Gill, Nina Grewal, Laurin Liu, Marc-André Morin, Devinder Shory

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Mark Eyking (président), Randy Hoback (vice-président), Tracey Ramsey (vice-présidente), Sukh Dhaliwal, Peter Fonseca, Linda Lapointe, Karen Ludwig, Kyle Peterson, Gerry Ritz, Dave Van Kesteren

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	-	-
Soutenir la concurrence mondiale : débouchés pour les petites et moyennes entreprises	12 177	4 023	886	17 086
SOUS-TOTAL² 41-2	12 177	4 023	886	17 086
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	830	830
Consultation publique sur l'accord du Partenariat transpacifique (PTP)	1 595	-	86	1 681
Accord sur le bois d'œuvre résineux entre le Canada et les États-Unis	3 447	-		3 447
SOUS-TOTAL² 42-1	5 043	-	916	5 959
TOTAL²	17 220	4 023	1 802	23 045

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DU COMMERCE INTERNATIONAL (CIIT) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (CIIT)	9	1	5	-	14h15m	30	2
SOUS-TOTAL 41-2	9	1	5	-	14h15m	30	2
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (CIIT)	7	-	-	1	13h43m	30	
SOUS-TOTAL 42-1	7	-	-	1	13h43m	30	
TOTAL	16	1	5	1	27h58m	60	2

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE LA JUSTICE ET DES DROITS DE LA PERSONNE (JUST)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a achevé l'examen de l'Objet du projet de loi C-583, Loi modifiant le Code criminel (ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale) en présentant un rapport à la Chambre le 8 mai. Il a aussi examiné le projet de loi C-35, Loi modifiant le Code criminel (animaux d'assistance policière, animaux d'assistance militaire et animaux d'assistance). Par ailleurs, le Comité a achevé son examen du projet de loi C-590, Loi modifiant le Code criminel (alcoolémie). Le Comité a enfin examiné le Budget principal des dépenses 2015-2016.

Le 16 février 2016, le Comité s'est réuni pour la première fois de la 42^e législature afin d'organiser ses travaux et a élu Anthony Housefather à la présidence. Après une Séance d'information sur le ministère de la Justice, le Comité a ensuite amorcé une étude sur l'Accès en matière de justice. Le Comité a également examiné le Budget supplémentaire des dépenses (C) 2015-2016 et a présenté son premier rapport le 21 mars.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Mike Wallace (président), Françoise Boivin (vice-présidente), Sean Casey (vice-président), Blaine Calkins, Bob Dechert, Robert Goguen, Pierre Jacob, Ève Pécelet, Kyle Seeback, David Wilks

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Anthony Housefather (président), Ted Falk (vice-président), Murray Rankin (vice-président), Chris Bittle, Michael Cooper, Colin Fraser, Ahmed Hussen, Iqra Khalid, Ron McKinnon, Rob Nicholson

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	1 585	-	301	1 886
Objet du projet de loi C-583	302	-	-	302
SOUS-TOTAL² 41-2	1 888	-	301	2 188
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	193	193
SOUS-TOTAL² 42-1	-	-	193	193
TOTAL²	1 888	-	494	2 381

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE LA JUSTICE ET DES DROITS DE LA PERSONNE (JUST) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (JUST)	7	2	-	-	10h27m	22	5
Sous-comité du programme et de la procédure (SJUS) ⁴	1	-	-	-	0h09m	-	-
SOUS-TOTAL 41-2	8	2	-	-	10h36m	22	5
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (JUST)	5	1	-	-	4h53m	15	1
Sous-comité du programme et de la procédure (SJUS) ⁴	2	-	-	-	1h33m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	7	1	-	-	6h27m	15	1
TOTAL	15	3	-	-	17h03m	37	6

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE LA DÉFENSE NATIONALE (NDDN)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a achevé son étude sur la *Défense de l'Amérique du Nord* et en a fait rapport à la Chambre le 15 juin. Le Comité a examiné le Budget principal des dépenses 2015-2016, s'est penché sur l'*Inconduite sexuelle et le harcèlement sexuel dans les Forces armées* et a tenu une *Séance d'information sur l'Opération IMPACT et l'Opération REASSURANCE*.

Stephen Fuhr a été élu à la présidence du Comité lors de sa première réunion de la 42^e législature le 18 février 2016. Le 28 février, le Comité a tenu une *Séance d'information de la Bibliothèque du Parlement sur l'étude des budgets des dépenses*. Le 8 mars, le Comité a tenu une *Séance d'information du ministre de la Défense nationale sur sa lettre de mandat* et a également examiné le Budget supplémentaire des dépenses (C) 2015-2016. Enfin, le Comité a amorcé une étude sur le *Canada et la défense de l'Amérique du Nord*.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Peter Kent (président), Jack Harris (vice-président), Joyce Murray (vice-présidente), James Bezan, Tarik Brahmî, Corneliu Chisu, Cheryl Gallant, Éline Michaud, Rick Norlock, John Williamson

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Stephen Fuhr (président), Cheryl Gallant (vice-présidente), Randall Garrison (vice-président), James Bezan, Darren Fisher, Mark Gerretsen, Pierre Paul-Hus, Jean R. Rioux, Sherry Romanado, Sven Spengemann

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	157	-	1 512	1 668
Défense nord-américaine	-	-	885	885
SOUS-TOTAL² 41-2	157	-	2 397	2 553
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	185	185
Le Canada et la défense de l'Amérique du Nord	-	-	81	81
SOUS-TOTAL² 42-1	-	-	266	266
TOTAL²	157	-	2 662	2 819

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE LA DÉFENSE NATIONALE (NDDN) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (NDDN)	10	2	-	1	17h36m	14	2
SOUS-TOTAL 41-2	10	2	-	1	17h36m	14	2
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (NDDN)	5	1	-	-	7h23m	12	1
Sous-comité du programme et de la procédure (SNDD) ⁴	1	-	-	-	1h29m	-	-
SOUS-TOTAL 41-2	6	1	-	-	8h52m	12	1
TOTAL	16	3	-	1	26h28m	26	3

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES RESSOURCES NATURELLES (RNNR)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a achevé son étude sur le *Renouveau de l'industrie forestière canadienne* et a présenté son 13^e rapport à la Chambre le 18 juin. Pour cette étude, le Comité a tenu 14 réunions, dont 6 ont eu lieu durant cette période, et a entendu 38 témoins. De plus, le Comité a étudié et fait rapport à la Chambre le 6 mai du Budget principal des dépenses de 2015-2016 ainsi qu'étudié et fait rapport à la Chambre le 3 juin du Budget supplémentaire des dépenses (A) 2015-2016. Au niveau législatif, le Comité a achevé son étude du projet de loi C-46, Loi modifiant la Loi sur l'Office national de l'énergie et la Loi sur les opérations pétrolières au Canada et en a fait rapport à la Chambre avec des amendements le 24 avril.

Le Comité a tenu sa première réunion de la 42^e législature le 17 février 2016 et a élu James Maloney à la présidence. Le Comité a tenu une réunion avec le ministre Jim Carr pour discuter de son *Mandat ministériel*. Le Comité a également amorcé une étude sur *L'avenir des industries pétrolière et gazière, minière et nucléaire au Canada : Innovation, solutions durables et débouchés économiques*, et tenu deux réunions sur cette étude pendant la période.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Leon Benoit (président), Guy Caron (vice-président), Geoff Regan (vice-président), Kelly Block, Chris Charlton, Joan Crockatt, Linda Duncan, Ryan Leef, Pat Perkins, Brad Trost

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

James Maloney (président), John Barlow (vice-président), Richard Cannings (vice-président), Candice Bergen, T.J. Harvey, Denis Lemieux, Michael V. McLeod, Marc Serré, Shannon Stubbs, Geng Tan

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	129	129
Renouveau de l'industrie forestière canadienne	4 804	1 096	276	6 175
Projet de loi C-46	1 468	-	43	1 511
SOUS-TOTAL² 41-2	6 272	1 096	447	7 815
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	86	86
L'avenir des industries pétrolière et gazière, minière et nucléaire au Canada : Innovation, solutions durables et débouchés économiques	-	212	107	320
SOUS-TOTAL² 42-1	-	212	193	406
TOTAL²	6 272	1 308	641	8 221

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DES RESSOURCES NATURELLES (RNNR) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (RNNR)	11	-	3	-	17h23m	33	4
SOUS-TOTAL 41-2	11	-	3	-	17h23m	33	4
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (RNNR)	5	2	1	-	6h10m	6	-
Sous-comité du programme et de la procédure (SRRN) ⁴	1	-	-	-	0h49m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	6	2	1	-	6h59m	6	-
TOTAL	17	2	4	-	24h22m	39	4

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

COMITÉ PERMANENT DES LANGUES OFFICIELLES (LANG)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a achevé une étude intitulée *L'immigration : un outil pour assurer la vitalité et l'épanouissement des communautés francophones en situation minoritaire* et pour laquelle le rapport a été présenté en Chambre le 3 juin. Le Comité a aussi examiné le Budget principal des dépenses 2015-2016. De plus, le Comité a étudié le rapport annuel du Commissaire aux langues officielles lors de sa réunion du 12 mai.

Le Comité s'est réuni pour une première fois de la 42^e législature le 17 février 2016 et a élu l'honorable Denis Paradis à la présidence. Le Comité a ensuite entrepris *l'Examen de l'état des langues officielles en milieu minoritaire à travers le Canada*, puis une *Étude sur le Bureau de la traduction*. Le 24 mars 2016, avec la présentation de son premier rapport, il a rendu *Hommage à l'honorable Mauril Bélanger* pour son dévouement constant à l'égard des langues officielles et de la Francophonie.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Michael D. Chong (président), Jamie Nicholls (vice-président), Lise St-Denis (vice-présidente), Corneliu Chisu, Joe Daniel, Anne-Marie Day, Jacques Gourde, Claude Gravelle, Chungsen Leung, John Williamson

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Denis Paradis (président), François Choquette (vice-président), John Nater (vice-président), Mauril Bélanger, Sylvie Boucher, Bernard Généreux, Linda Lapointe, Paul Lefebvre, Darrell Samson, Dan Vandal

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	1 434	1 434
L'engagement du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration envers la promotion de la dualité linguistique canadienne et du développement des communautés de langue officielle en situation minoritaire	2 146	-	-	2 146
SOUS-TOTAL² 41-2	2 146	-	1 434	3 580
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	326	-	-	326
SOUS-TOTAL² 42-1	326	-	-	326
TOTAL²	2 472	-	1 434	3 906

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DES LANGUES OFFICIELLES (LANG) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (LANG)	4	1	-	-	4h07m	6	2
SOUS-TOTAL 41-2	4	1	-	-	4h07m	6	2
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (LANG)	6	-	-	-	9h12m	13	1
SOUS-TOTAL 42-1	6	-	-	-	9h12m	13	1
TOTAL	10	1	-	-	13h19m	19	3

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE LA PROCÉDURE ET DES AFFAIRES DE LA CHAMBRE (PROC)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a poursuivi et achevé son *Examen du Code régissant les conflits d'intérêts des députés* avec la présentation à la Chambre de son 39^e rapport le 11 juin. Le Comité a aussi étudié le Budget principal des dépenses de la Chambre des communes et du directeur général des élections pour l'exercice 2015-2016, ainsi que le Budget supplémentaire (A) 2015-2016 de la Chambre des communes. Par ailleurs, le Comité a entrepris l'étude du projet de loi C-50, Loi modifiant la Loi électorale du Canada. Le Comité a notamment tenu cinq réunions pour entendre des témoins sur le projet de loi. À la suite de l'adoption par la Chambre du 33^e rapport du Comité portant sur la mise en place d'un système de pétitions électroniques, le Comité a tenu le 26 mai une *Séance d'information sur la mise en œuvre du système de pétitions électroniques*. Au cours de la même période, le Comité a adopté le rapport du Sous-comité sur un code de conduite pour les députés, pour lequel il a présenté à la Chambre son 38^e rapport le 8 juin, et celle-ci l'a adopté le 9 juin. Enfin, le Comité a poursuivi son étude de la motion *M-431 (Élection des présidents de comités)* avec le témoignage du parrain de la motion à sa réunion du 16 juin.

Au cours de la même période, le Sous-comité sur un code de conduite des députés a achevé son étude d'un code de conduite pour les députés avec la présentation au Comité complet d'un rapport proposant un code de conduite pour les députés touchant le harcèlement sexuel. Enfin, le Sous-comité des affaires émanant des députés a examiné les projets de loi et les motions émanant des députés récemment ajoutés à l'ordre de priorité.

Suivant l'ouverture de la 42^e législature, la Chambre a établi la composition du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre le 4 décembre 2015. Le 8 décembre 2015, le Comité a tenu sa réunion d'organisation et, par scrutin secret, a élu l'honorable Larry Bagnell à la présidence. Du 8 décembre au 31 mars 2016, le Comité a tenu 13 réunions et présenté six rapports. Le premier rapport, présenté et adopté le 29 janvier, établissait la composition des comités permanents ainsi que la partie des comités mixtes permanents qui appartient à la Chambre. Le 28 janvier, le leader du gouvernement à la Chambre a comparu devant le Comité pour discuter de son *Mandat ministériel*. Suivant une *Séance d'information avec la commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique*, le Comité a présenté son quatrième rapport sur les questions relatives au *Code régissant les conflits d'intérêts des députés*, rapport qui a été adopté à la Chambre le 7 mars. Aussi, le Comité a examiné les *Nominations par décret de la présidence et des membres fédéraux du Comité consultatif indépendant sur les nominations au Sénat* et a tenu une réunion à ce sujet avec la ministre des Institutions démocratiques. Le Comité a examiné et approuvé le Budget supplémentaire des dépenses (C) 2015–2016 et présenté son cinquième rapport à la Chambre le 9 mars. De plus, le Comité a entrepris une étude sur les *Initiatives visant à favoriser une Chambre des communes propice à la vie de famille*; il y a consacré deux réunions au cours de la présente période et compte en tenir d'autres.

Le Sous-comité des affaires émanant des députés s'est réuni conformément à l'article 91.1 du Règlement le 24 mars. Ses recommandations ont été présentées à la Chambre dans le sixième rapport du Comité, qui a été réputé adopté le 24 mars.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Joe Preston (président), Alexandrine Latendresse (vice-présidente), Kevin Lamoureux (vice-président), David Christopherson, Tom Lukiwski, Dave Mackenzie, Ted Opitz, Scott Reid, Blake Richards, Craig Scott

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Larry Bagnell (président), Blake Richards (vice-président), David Christopherson (vice-président), Arnold Chan, David de Burgh Graham, Ginette Petitpas Taylor, Scott Reid, Ruby Sahota, Jamie Schmale, Anita Vandenbeld

COMITÉ PERMANENT DE LA PROCÉDURE ET DES AFFAIRES DE LA CHAMBRE (PROC) (SUITE)

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	2 166	2 166
M-431, Élection des présidents	-	-	239	239
Examen du Code régissant les conflits d'intérêts des députés	3 482	-	-	3 482
Projet de loi C-50	-	1 838	718	2 556
SOUS-TOTAL² 41-2	3 482	1 838	3 123	8 442
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	1 794	1 794
Nominations par décret de la présidente et des membres fédéraux du Comité consultatif indépendant sur les nominations au Sénat	-	503	718	1 221
SOUS-TOTAL² 42-1	-	503	2 512	3 015
TOTAL²	3 482	2 341	5 635	11 458

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE LA PROCÉDURE ET DES AFFAIRES DE LA CHAMBRE (PROC) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (PROC)	12	2	2	-	19h37m	31	5
Sous-comité des affaires émanant des députés (SMEM) ⁴	1	-	-	-	0h37m	-	-
Sous-comité sur un code de conduite pour les députés (SCCC) ⁴	3	-	-	-	2h40m	3	-
SOUS-TOTAL 41-2	16	2	2	-	22h54m	34	5
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (PROC)	13	5	2	1	22h36m	14	6
Sous-comité du programme et de la procédure (SPRO) ⁴	1	-	-	-	0h31m	-	-
Sous-comité des affaires émanant des députés (SMEM) ⁴	1	-	-	-	0h04m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	15	5	2	1	23h12m	14	6
TOTAL	31	7	4	1	46h06m	48	11

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES COMPTES PUBLICS (PACP)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a présenté à la Chambre ses rapports sur trois chapitres additionnels du Rapport de l'automne 2014 du vérificateur général : le *Chapitre 3, Les services de santé mentale pour les vétérans*; le *Chapitre 5, Le soutien accordé à l'industrie automobile*; et le *Chapitre 6, Nutrition Nord Canada – Affaires autochtones et Développement du Nord Canada*. Le Comité a également tenu des réunions et fait rapport à la Chambre sur quatre chapitres du Rapport du printemps 2015 du vérificateur général : le *Chapitre 2, Les rapports exigés des organisations fédérales*; le *Chapitre 3, Les dépenses faites au moyen du système fiscal*; le *Chapitre 4, L'accès aux services de santé pour les communautés éloignées des Premières Nations*; et le *Chapitre 5, Les investissements dans les technologies de l'information – Agence des services frontaliers du Canada*. Durant cette période, le Comité a également examiné le *Budget principal des dépenses 2015-2016 et entrepris une étude du Budget principal des dépenses 2015-2016 : Rapport sur les plans et priorités de 2015-2016 et le Rapport sur le rendement de 2013-2014 du Bureau du vérificateur général du Canada* et présenté son 19^e rapport à la Chambre le 8 juin.

L'honorable Kevin Sorenson a été élu à la présidence du Comité lors de sa première réunion de la 42^e législature le 16 février 2016. Le Comité a entrepris l'étude du *Rapport de l'automne 2015 du vérificateur général du Canada*. Il s'est penché sur le *Chapitre 4, Services partagés en technologies de l'information* et le *Chapitre 5, Les logements des Forces armées canadiennes*. Dans le cadre de ces études, le vérificateur général du Canada ainsi que les hauts fonctionnaires des ministères audités ont comparu devant le Comité. Le 8 mars, le Comité a tenu une *Séance d'information avec la Fondation canadienne pour la vérification intégrée (FCVI)*.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

David Christopherson (président), John Carmichael (vice-président), Yvonne Jones (vice-présidente), Dan Albas, Malcolm Allen, Jay Aspin, Ted Falk, Alain Giguère, Bryan Hayes, Stephen Woodworth

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Kevin Sorenson (président), Alexandra Mendès (vice-présidente), David Christopherson (vice-président), Chandra Arya, Joël Godin, T.J. Harvey, Paul Lefebvre, Pierre Poilievre, Brenda Shanahan, Salma Zahid

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	883	883
SOUS-TOTAL² 41-2	-	-	883	883
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	294	294
SOUS-TOTAL² 42-1	-	-	294	294
TOTAL²	-	-	1 177	1 177

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DES COMPTES PUBLICS (PACP) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (PACP)	14	6	-	-	14h35m	35	9
SOUS-TOTAL 41-2	14	6	-	-	14h35m	35	9
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (PACP)	6	3	-	-	9h43m	21	-
Sous-comité du programme et de la procédure (SPAC) ⁴	1	-	-	-	0h28m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	7	3	-	-	10h12m	21	-
TOTAL	21	9	-	-	24h47m	56	9

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

COMITÉ PERMANENT DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET NATIONALE (SECU)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a achevé son étude du projet de loi C-51, Loi édictant la Loi sur la communication d'information ayant trait à la sécurité du Canada et la Loi sur la sûreté des déplacements aériens, modifiant le Code criminel, la Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité et la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés et apportant des modifications connexes et corrélatives à d'autres lois, et l'a renvoyé à la Chambre le 2 avril avec amendements. Le Comité a également étudié le projet de loi C-42, Loi modifiant la Loi sur les armes à feu et le Code criminel et apportant des modifications connexe et corrélative à d'autres lois, et l'a renvoyé à la Chambre le 6 mai avec un amendement. Le Comité a étudié le projet de loi C-637, Loi modifiant le Code criminel (transport et entreposage d'armes à feu), et l'a renvoyé à la Chambre le 3 juin sans amendement. Le Comité a aussi étudié l'*Objet de la section 2 (Loi sur la prévention des voyages de terroristes) de la partie 3, et la section 10 (service de protection parlementaire) de la partie 3 du projet de loi C-59, Loi portant sur l'exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 21 avril 2015 et d'autres mesures*. Le Comité a également examiné le Budget principal des dépenses de 2015-2016 et en a fait rapport à la Chambre le 13 mai. Enfin, le Comité a rencontré une délégation interparlementaire de la République tchèque le 28 mai.

Le 4 février 2016, Robert Oliphant a été élu à la présidence du Comité lors de sa première réunion de la 42^e législature. Le Comité a étudié le Budget supplémentaire des dépenses (C) 2015-2016, et présenté son premier rapport à la Chambre le 9 mars. Après deux *Séances d'information du Ministère*, le Comité a entrepris une étude sur les *Blessures de stress opérationnel et le syndrome de stress post-traumatique chez les agents de la sécurité publique et les premiers intervenants*. Le Comité a tenu deux réunions à ce sujet au cours de la période.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Daryl Kramp (président), Randall Garrison (vice-président), Wayne Easter (vice-président), Diane Ablonczy, Rosane Doré Lefebvre, Ted Falk, Roxanne James, Rick Norlock, Lavar Payne, Jean Rousseau

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Robert Oliphant (président), Larry Miller (vice-président), Matthew Dubé (vice-président), Pam Damoff, Nicola Di Iorio, Nathaniel Erskine-Smith, Marco Mendicino, Erin O'Toole, Alain Rayes, Sven Spengemann

COMITÉ PERMANENT DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET NATIONALE (SECU) (SUITE)

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	1 371	-	678	2 050
Projet de loi C-51	14 464	-	-	14 464
Projet de loi C-42	2 455	1 188	234	3 877
Projet de loi C-637	1 271	592	175	2 039
SOUS-TOTAL² 41-2	19 562	1 780	1 088	22 429
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	540	540
Blessures de stress opérationnel et le syndrome de stress post-traumatique chez les agents de la sécurité publique et les premiers intervenants	962	1 983	259	3 204
SOUS-TOTAL² 42-1	962	1 983	799	3 744
TOTAL²	20 523	3 763	1 886	26 173

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET NATIONALE (SECU) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (SECU)	12	2	3	1	17h48m	42	4
SOUS-TOTAL 41-2	12	2	3	1	17h48m	42	4
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (SECU)	8	1	2	1	13h07m	29	1
Sous-comité du programme et de la procédure (SSEC) ⁴	1	-	-	-	0h55m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	9	1	2	1	14h02m	29	1
TOTAL	21	3	5	2	31h50m	71	5

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DE LA CONDITION FÉMININE (FEWO)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a poursuivi et achevé trois études de fond. Le 20 avril, le Comité a présenté à la Chambre son sixième rapport, intitulé *Leadership économique et prospérité des Canadiennes*. Le Comité a également achevé son étude des *Pratiques prometteuses pour prévenir la violence envers les femmes*. Durant cette étude, le Comité a entendu 48 témoins au cours de 11 réunions et fait état de ses constatations à la Chambre le 4 juin dans son septième rapport. Le Comité a par ailleurs poursuivi son étude des *Femmes dans les métiers spécialisés et en sciences, en technologie, en génie et en mathématique*, entendant 30 témoins, et présenté son huitième rapport à la Chambre le 11 juin. Enfin, le Comité a remis le 14 mai à la Chambre son rapport sur le Budget principal des dépenses 2015-2016.

Le 4 février 2016, Marilyn Gladu a été élue présidente du Comité lors de la première réunion de la 42^e législature. Le Comité a tenu une *Séance d'information sur Condition féminine Canada*, où il a entendu quatre témoins. De plus, le Comité a tenu une *Séance d'information avec la ministre de la Condition féminine du Canada*, ainsi qu'une *Séance d'information sur les Rapports de l'automne 2015 du vérificateur général du Canada : Rapport 1 -- La mise en œuvre de l'analyse comparative entre les sexes*. Enfin, Comité a étudié le Budget principal des dépenses 2016-2017, ainsi que le Budget supplémentaire des dépenses (C) 2015-2016 du Bureau de la coordonnatrice de Condition féminine Canada, et a fait rapport de ses conclusions à la Chambre le 11 mars.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Hélène LeBlanc (présidente), Tilly O'Neill Gordon (vice-présidente), Kirsty Duncan (vice-présidente), John Barlow, Joyce Bateman, Joan Crockatt, Mylène Freeman, Pat Perkins, Djaouida Sellah, Susan Truppe

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Marilyn Gladu (présidente), Pam Damoff (vice-présidente), Sheila Malcolmson (vice-présidente), Sean Fraser, Rachael Harder, Karen Ludwig, Eva Nassif, Ruby Sahota, Anita Vandenberg, Karen Vecchio

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	4 297	4 297
Les femmes dans les métiers spécialisés et en sciences, en technologie, en génie et en mathématique	9 701	3 396	483	13 580
SOUS-TOTAL² 41-2	9 701	3 396	4 781	17 877
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	301	301
SOUS-TOTAL² 42-1	-	-	301	301
TOTAL²	9 701	3 396	5 081	18 178

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DE LA CONDITION FÉMININE (FEWO) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (FEWO)	10	1	1	-	15h52m	25	4
SOUS-TOTAL 41-2	10	1	1	-	15h52m	25	4
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (FEWO)	6	1	-	-	7h27m	23	2
Sous-comité du programme et de la procédure (SFEW) ⁴	1	-	-	-	0h27m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	7	1	-	-	7h54m	23	2
TOTAL	17	2	1	-	23h46m	48	6

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES TRANSPORTS, DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS (TRAN)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a examiné le projet de loi C-52, Loi modifiant la Loi sur les transports au Canada et la Loi sur la sécurité ferroviaire. Le 4 mai, le Comité a renvoyé le projet de loi à la Chambre avec des amendements. Le Comité a également entamé et achevé une étude sur la *Mise à jour des infrastructures au Canada : un examen des besoins et des investissements*. Dans le cadre de cette étude, le Comité a rencontré 15 organisations et un individu au cours de huit réunions et présenté son neuvième rapport le 17 juin. Enfin, le 11 juin, le Comité a tenu une *Séance d'information du ministère des Transports sur la mise en œuvre des recommandations formulées dans le Chapitre 7 du Rapport du vérificateur général du Canada de l'automne 2013*.

Le 3 février 2016, le Comité a élu l'honorable Judy A. Sgro à la présidence lors de sa première réunion de la 42^e législature. Le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités ainsi que le ministre des Transports ont comparu devant le Comité lors de réunions distinctes pour parler de leurs lettres de mandat respectives. Le Comité a examiné le Budget supplémentaire des dépenses (C) 2015-2016 ainsi que le Budget principal des dépenses 2016-2017, et en a fait rapport à la Chambre dans son premier et son deuxième rapport. En mars, il a commencé une étude sur la *Sécurité ferroviaire*, et entendu le témoignage de représentants du ministère des Transports le 21 mars.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Larry Miller (président), Hoang Mai (vice-président), David J. McGuinty (vice-président), Peter Braid, Ed Komarnicki, Isabelle Morin, Mike Sullivan, Jeff Watson, Wai Young, David Yurdiga

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Judy A. Sgro (présidente), Luc Berthold (vice-président), Linda Duncan (vice-présidente), Vance Badawey, Kelly Block, Sean Fraser, Ken Hardie, Angelo Iacono, Gagan Sikand, Dianne L. Watts

COMITÉ PERMANENT DES TRANSPORTS, DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS (TRAN) (SUITE)

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	-	-
Examen du régime canadien de sécurité des transports : le transport des marchandises dangereuses et les systèmes de gestion de la sécurité	-	-	43	43
Projet de loi C-52	2 091	502	183	2 776
Mise à jour des infrastructures au Canada: un examen des besoins et des investissements	4 471	2 538	487	7 497
SOUS-TOTAL² 41-2	6 562	3 040	713	10 315
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	701	256	957
SOUS-TOTAL² 42-1	-	701	256	957
TOTAL²	6 562	3 741	969	11 272

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DES TRANSPORTS, DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS (TRAN) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (TRAN)	11	1	4	-	19h22m	57	3
Sous-comité du programme et de la procédure (STRA) ⁴	1	-	-	-	0h29m	-	-
SOUS-TOTAL 41-2	12	1	4	-	19h51m	57	3
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (TRAN)	6	2	1	-	9h53m	20	-
Sous-comité du programme et de la procédure (STRA) ⁴	1	-	-	-	2h06m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	7	2	1	-	11h59m	20	2
TOTAL	19	3	5	-	31h50m	77	5

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ PERMANENT DES ANCIENS COMBATTANTS (ACVA)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a achevé son étude sur le *Continuum des services de transition* en présentant son sixième rapport à la Chambre le 18 juin. Il a également examiné l'Objet de l'article 1 du projet de loi C-597, *Loi modifiant la Loi instituant des jours de fête légale (jour du Souvenir)* ainsi que l'Objet de la section 17 de la partie 3 du projet de loi C-59, *Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 21 avril 2015 et mettant en œuvre d'autres mesures*. Finalement, le Comité a également examiné le Budget principal des dépenses 2015-2016.

Le 16 février 2016, le Comité a tenu sa première réunion de la 42^e législature et a élu Neil R. Ellis au poste de président. Le 8 mars, le Comité a commencé son étude portant sur *La prestation de services aux anciens combattants*, dans le cadre de laquelle il a entendu les témoignages de fonctionnaires du ministère des Anciens Combattants, ainsi que du Bureau de l'ombudsman des vétérans. Le Comité s'est également penché sur l'étude du Budget supplémentaire des dépenses (C) 2015-2016, lequel a fait l'objet de son premier rapport, présenté à la Chambre le 9 mars.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Royal Galipeau (président), Peter Stoffer (vice-président), Frank Valeriote (vice-président), Sylvain Chicoine, Laurie Hawn, Bryan Hayes, Pierre Lemieux, Wladyslaw Lizon, Ted Opitz, John Rafferty

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Neil R. Ellis (président), Robert Kitchen (vice-président), Irene Mathysen (vice-présidente), Bob Bratina, Alupa A. Clarke, Doug Eyolfson, Colin Fraser, Alaina Lockhart, Sherry Romanado, Cathay Wagantall

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	799	-	614	1 413
Continuum des services de transition	3 988	-	59	4 048
Objet de l'article 1 du projet de loi C-597	1 080	519	-	1 599
Objet de la section 17 de la partie 3 du projet de loi C-59	5 728	-	516	6 245
SOUS-TOTAL² 41-2	11 596	519	1 190	13 304
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	839	839
SOUS-TOTAL² 42-1	-	-	839	839
TOTAL²	11 596	519	2 029	14 144

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ PERMANENT DES ANCIENS COMBATTANTS (ACVA) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (ACVA)	12	1	1	-	14h05m	33	2
SOUS-TOTAL 41-2	12	1	1	-	14h05m	33	2
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (ACVA)	5	-	-	-	5h38m	6	1
Sous-comité du programme et de la procédure (SACV) ⁴	1	-	-	-	1h08m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	6	-	-	-	6h46m	6	1
TOTAL	18	1	1	-	20h51m	39	3

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ DE LIAISON (LIAI)

Le Comité de liaison est composé des présidents de tous les comités permanents et des coprésidents de la Chambre des comités mixtes permanents. Sa principale responsabilité, qui est de répartir entre les comités permanents les fonds prévus à cette fin par le Bureau de régie interne, est habituellement déléguée au Sous-comité des budgets (SBLI).

Le Comité s'est réuni une fois au cours de la période d'avril à juin 2015, afin de traiter de diverses questions administratives incluant une mise à jour du projet pilote concernant les comités sans papier. Le Comité a adopté son sixième rapport sur les dépenses et activités des comités pour la période du 1^{er} avril 2014 au 31 mars 2015 qui a été présenté à la Chambre le 15 juin. Le Sous-comité s'est réuni une fois afin d'examiner une demande budgétaire reliée à un voyage de comité.

Le Comité a tenu sa première réunion de la 42^e législature le 24 février 2016 afin d'élire sa présidente, l'hon. Judy A. Sgro, et son vice-président, Tom Lukiwski. Le Comité a également traité de questions administratives, telles que la création du Sous-comité des budgets. De plus, le Comité a adopté son premier rapport sur les dépenses et activités des comités pour la période du 1^{er} avril au 2 août 2015 (41^e législature, 2^e session). Le rapport a été présenté à la Chambre le 25 février 2016. En date du 31 mars, le Sous-comité s'est rencontré deux fois afin d'examiner des demandes budgétaires reliées à des études et des voyages de comités.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution le 2 août 2015)

Dean Allison (président), David Christopherson (vice-président), Harold Albrecht, Leon Benoit, Gordon Brown, Chris Charlton, Michael D. Chong, Pierre-Luc Dusseault, Royal Galipeau, Richard Harris, Randy Hoback, Peter Kent, Daryl Kramp, Hélène LeBlanc, Ben Lobb, Pat Martin, Phil McColeman, Larry Miller, Joe Preston, James Rajotte, Blake Richards, Bev Shipley, David Sweet, David Tilson, Mike Wallace, Rodney Weston

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Judy A. Sgro (présidente), Tom Lukiwski (vice-président), Harold Albrecht, Larry Bagnell, Blaine Calkins, Bill Casey, Wayne Easter, Neil R. Ellis, Mark Eyking, Andy Fillmore, Pat Finnigan, Hedy Fry, Stephen Fuhr, Marilyn Gladu, Anthony Housefather, James Maloney, Bryan May, Robert D. Nault, Robert Oliphant, Denis Paradis, Dan Ruimy, Deborah Schulte, Scott Simms, Kevin Sorenson, Borys Wrzesnewskyj

COMITÉ DE LIAISON (LIAI) (SUITE)

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	399	399
SOUS-TOTAL² 41-2	-	-	399	399
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	409	409
SOUS-TOTAL² 42-1	-	-	409	409
TOTAL²	-	-	808	808

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité permanent (LIAI)	1	-	-	-	0h32m	3	1
Sous-comité des budgets de comité (SBLI) ⁴	1	-	-	-	0h06m	-	-
SOUS-TOTAL 41-2	2	-	-	-	0h38m	3	1
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité permanent (LIAI)	1	-	-	-	0h34m	1	1
Sous-comité des budgets de comité (SBLI) ⁴	2	-	-	-	0h22m	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	3	-	-	-	0h56m	1	1
TOTAL	5	-	-	-	1h34m	4	2

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁴ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

COMITÉ MIXTE DE LA BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT (BILI)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité s'est réuni une fois pour élire le coprésident du Sénat.

En date du 31 mars, le Comité mixte n'avait encore tenu aucune réunion au cours de cette législature.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Richard M. Harris (co-président), Jim Munson (co-président), Carol Hughes (vice-présidente), Scott Simms (vice-président), Stella Ambler, Tyrone Benskin, Rod Bruinooge, Rob Clarke, Anne C. Cools, Nicole Eaton, Réjean Genest, Guy Lauzon, Terry M. Mercer, José Nunez-Melo, Michel Rivard, Lawrence Toet, Dave Van Kesteren

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Salma Ataullahjan, Gordon Brown, Kerry Diotte, Todd Doherty, Nicole Eaton, Jim Hillyer, Angelo Iacono, Michael Levitt, Terry M. Mercer, Pana Merchant, Eva Nassif, Anne Minh-Thu Quach, Michel Rivard, Don Rusnak, Marc Serré, Gagan Sikand, Scott Simms

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	-	-
SOUS-TOTAL² 41-2	-	-	-	-
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	-	-
SOUS-TOTAL² 42-1	-	-	-	-
TOTAL²	-	-	-	-

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ MIXTE DE LA BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT (BILI) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ MIXTE PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité mixte permanent (BILI)	1	-	-	-	0h05m	-	-
SOUS-TOTAL 41-2	1	-	-	-	0h05m	-	-
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité mixte permanent (BILI)	-	-	-	-	-	-	-
SOUS-TOTAL 42-1	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	1	-	-	-	0h05m	-	-

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

COMITÉ MIXTE PERMANENT DE L'EXAMEN DE LA RÉGLEMENTATION (REGS)

Du 1^{er} avril au 2 août 2015, le Comité a étudié plus de 230 textes réglementaires.

En date du 31 mars, le Comité s'est réuni une fois cette législature, le 10 mars 2016, lorsqu'il a élu Harold Albrecht et la sénatrice Pana Merchant à la coprésidence du Comité. Le premier rapport du Comité, présenté à la Chambre le 22 mars, a été adopté le 24 mars.

MEMBRES DU COMITÉ – 41^e législature (en date de la dissolution du 2 août 2015)

Chris Charlton (co-présidente), Denise Batters (co-présidente), Garry Breitzkreuz (vice-président), Mauril Bélanger (vice-président), Dan Albas, Rob Anders, Paulina Ayala, Céline Hervieux-Payette, Jim Hillyer, Thomas Johnson McInnis, Don Meredith, Wilfred P. Moore, François Pilon, Anne Minh-Thu Quach, Bob Runciman, David P. Smith, Brian Storseth, Maurice Vellacott, Mike Wallace

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Harold Albrecht (coprésident), Pana Merchant (coprésidente), Gary Anandasangaree (vice-président), Pierre-Luc Dusseault (vice-président), Vance Badawey, John Brassard, Nicola Di Iorio, Ali Ehsassi, Fayçal El-Khoury, Garnett Genuis, Bernadette Jordan, Tom Kmiec, Elaine McCoy, Wilfred P. Moore, Bob Runciman, Geng Tan

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015				
Budget de fonctionnement ³	-	-	1 110	1 110
SOUS-TOTAL² 41-2	-	-	1 110	1 110
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	-	31	31
SOUS-TOTAL² 42-1	-	-	31	31
TOTAL²	-	-	1 142	1 142

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

COMITÉ MIXTE PERMANENT DE L'EXAMEN DE LA RÉGLEMENTATION (REGS) (SUITE)

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ MIXTE PERMANENT ET SOUS-COMITÉ	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
41^e législature, deuxième session, 1^{er} avril 2015 au 2 août 2015							
Comité mixte permanent (REGS)	3	-	-	-	6h00m	-	-
SOUS-TOTAL 41-2	3	-	-	-	6h00m	-	-
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité mixte permanent (REGS)	1	-	-	-	2h00m	-	1
SOUS-TOTAL 42-1	1	-	-	-	2h00m	-	1
TOTAL	4	-	-	-	8h00m	-	1

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

COMITÉ SPÉCIAL SUR L'ÉQUITÉ SALARIALE (ESPE)

Le 7 mars 2016, le Comité spécial a tenu sa première réunion et a élu Anita Vandenberg au poste de présidente. En date du 31 mars, le Comité s'est réuni deux fois et a commencé à entendre des témoins.

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Anita Vandenberg (présidente), Sheri Benson (vice-présidente), Shannon Stubbs (vice-présidente), Dan Albas, Matt DeCoursey, Julie Dzerowicz, Marilyn Gladu, Eva Nassif, Terry Sheehan, Sonia Sidhu

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	-	363	339	702
TOTAL²	-	363	339	702

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ SPÉCIAL	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité spécial (ESPE)	2	-	1	-	1h10m	2	-
TOTAL	2	-	1	-	1h10m	2	-

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

COMITÉ MIXTE SPÉCIAL SUR L'AIDE MÉDICALE À MOURIR (PDAM)

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par la Chambre le 11 décembre 2015, le Comité mixte spécial sur l'aide médicale à mourir a tenu sa première réunion le 18 janvier 2016, au cours de laquelle Robert Oliphant et le sénateur Kelvin Kenneth Ogilvie ont été élus coprésidents du Comité. Après avoir tenu 16 réunions et entendu 61 témoins au cours de son étude, le Comité a déposé son rapport à la Chambre le 25 février.

MEMBRES DU COMITÉ – 42^e législature (en date du 31 mars 2016)

Kelvin Kenneth Ogilvie (co-président), Robert Oliphant (co-président), Michael Cooper (vice-président), Murray Rankin (vice-président), Harold Albrecht, John Aldag, René Arseneault, James S. Cowan, Julie Dabrusin, Gérard Deltell, Serge Joyal, Denis Lemieux, Ruth Nancy, Brigitte Sansoucy, Judith G. Seidman, Brenda Shanahan

DÉPENSES (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

NOM DE L'ÉTUDE	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	TOTAL ²
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016				
Budget de fonctionnement ³	14 077	2 937	5 342	22 355
TOTAL²	14 077	2 937	5 342	22 355

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

³ « Budget de fonctionnement » contient les dépenses effectuées dans les cas où aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité de comité.

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉ MIXTE SPÉCIAL	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS
	Total	TV ¹	VC ²	EV ³			
42^e législature, première session, 3 décembre 2015 au 31 mars 2016							
Comité mixte spécial (PDAM)	16	10	7	-	40h18m	61	1
TOTAL	16	10	7	-	40h18m	61	1

¹ Nombre de séances télévisées.

² Nombre de séances avec vidéoconférence.

³ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

SOMMAIRE DES ACTIVITÉS ET DÉPENSES DES COMITÉS

SOMMAIRE DES ACTIVITÉS PAR COMITÉ (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉS PERMANENTS

COMITÉS PERMANENTS ET SOUS-COMITÉS ¹	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS ⁵
	TOTAL	TV ²	VC ³	EV ⁴			
Affaires autochtones et développement du Grand Nord (AANO)	15	4	-	1	19h48m	43	3
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SAAN)</i>	1	-	-	-	1h04m	-	-
Accès à l'information, protection des renseignements personnels et éthique (ETHI)	10	3	1	-	13h36m	29	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SETH)</i>	1	-	-	-	0h23m	-	-
Agriculture et agroalimentaire (AGRI)	10	2	1	-	11h09m	28	4
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SAGR)</i>	1	-	-	-	0h31m	-	-
Patrimoine canadien (CHPC)	21	2	7	-	35h41m	99	5
Citoyenneté et immigration (CIMM)	13	3	2	-	20h45m	54	4
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SCIM)</i>	3	-	-	-	2h53m	-	-
Environnement et développement durable (ENVI)	21	-	9	-	34h52m	83	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SENV)</i>	2	-	-	-	1h38m	-	-
Finances (FINA)	27	17	7	-	62h32m	189	7
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFIN)</i>	1	-	-	-	0h20m	-	-
Pêches et océans (FOPO)	18	1	10	-	28h51m	55	2
Affaires étrangères et développement international (FAAE)	19	1	6	1	27h57m	66	5
<i>Sous-comité des droits internationaux de la personne (SDIR)</i>	15	11	3	-	14h27m	30	-
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFAA)</i>	2	-	-	-	2h15m	-	-
Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires (OGGO)	14	6	1	-	19h09m	56	3
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SOGG)</i>	1	-	-	-	0h34m	-	-

COMITÉS PERMANENTS ET SOUS-COMITÉS ¹	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS ⁵
	TOTAL	TV ²	VC ³	EV ⁴			
Santé (HESA)	16	-	7	1	29h15m	67	4
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SHES)</i>	1	-	-	-	1h14m	-	-
Ressources humaines, développement des compétences, développement social et condition des personnes handicapées (HUMA)	12	2	5	-	15h53m	45	3
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SHUM)</i>	1	-	-	-	1h32m	-	-
Industrie, sciences et technologie (INDU)	19	-	-	-	24h31m	61	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SIND)</i>	2	-	-	-	1h18m	-	-
Commerce international (CIIT)	16	1	5	1	27h58m	60	2
Justice et droits de la personne (JUST)	12	3	-	-	15h20m	37	6
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SJUS)</i>	3	-	-	-	1h42m	-	-
Défense nationale (NDDN)	15	3	-	1	24h59m	26	3
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SNDD)</i>	1	-	-	-	1h29m	-	-
Ressources naturelles (RNNR)	16	2	4	-	23h33m	39	4
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SRNN)</i>	1	-	-	-	0h49m	-	-
Langues officielles (LANG)	10	1	-	-	13h19m	19	3
Procédure et affaires de la Chambre (PROC)	25	7	4	1	42h13m	45	11
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SPRO)</i>	1	-	-	-	0h31m	-	-
<i>Sous-comité des affaires émanant des députés (SMEM)</i>	2	-	-	-	0h41m	-	-
<i>Sous-comité sur un code de conduite pour les députés (SCCC)</i>	3	-	-	-	2h40m	3	-
Comptes publics (PACP)	20	9	-	-	24h18m	56	9
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SPAC)</i>	1	-	-	-	0h28m	-	-
Sécurité publique et nationale (SECU)	20	3	5	2	30h55m	71	5
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SSEC)</i>	1	-	-	-	0h55m	-	-

COMITÉS PERMANENTS ET SOUS-COMITÉS ¹	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS ⁵
	TOTAL	TV ²	VC ³	EV ⁴			
Condition féminine (FEWO)	16	2	1	-	23h19m	48	6
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFEW)</i>	1	-	-	-	0h27m	-	-
Transports, infrastructure et collectivités (TRAN)	17	3	5	-	29h15m	77	5
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (STRA)</i>	2	-	-	-	2h35m	-	-
Anciens combattants (ACVA)	17	1	1	-	19h43m	39	3
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SACV)</i>	1	-	-	-	1h08m	-	-
Liaison (LIAI)	2	-	-	-	1h06m	4	2
<i>Sous-comité des budgets de comité (SBLI)</i>	3	-	-	-	0h28m		
TOTAL COMITÉS PERMANENTS ET SOUS- COMITÉS	452	87	84	8	662h19m	1 429	105

SOMMAIRE DES ACTIVITÉS PAR COMITÉ (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016) (SUITE)

COMITÉS MIXTES PERMANENTS

COMITÉS MIXTES PERMANENTS	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS ⁵
	TOTAL	TV ²	VC ³	EV ⁴			
Bibliothèque du Parlement (BILI)	1	-	-	-	0h05m	-	-
Examen de la réglementation (REGS)	4	-	-	-	8h00m	-	1
TOTAL COMITÉS MIXTES PERMANENTS	5	-	-	-	8h05m	-	1

COMITÉ SPÉCIAL

COMITÉ SPÉCIAL	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS ⁵
	TOTAL	TV ²	VC ³	EV ⁴			
Équité salariale (ESPE)	2	-	1	-	1h10m	2	-
TOTAL COMITÉ SPÉCIAL	2	-	1	-	1h10m	2	-

COMITÉ MIXTE SPÉCIAL

COMITÉ MIXTE SPÉCIAL	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS ⁵
	TOTAL	TV ²	VC ³	EV ⁴			
Aide médicale à mourir (PDAM)	16	10	7	-	40h18m	61	1
TOTAL COMITÉ MIXTE SPÉCIAL	16	10	7	-	40h18m	61	1

TOUS LES COMITÉS

TOUS LES COMITÉS	NOMBRE DE RÉUNIONS				TOTAL HEURES DE RÉUNIONS	NOMBRE DE TÉMOINS	NOMBRE DE RAPPORTS ⁵
	TOTAL	TV ²	VC ³	EV ⁴			
TOTAL TOUS LES COMITÉS	475	97	92	8	711h54m	1 492	107

¹ En pratique, la majorité des comités établissent un sous-comité du programme et de la procédure, appelé communément « comité directeur », afin de les aider à planifier leurs travaux. La création de sous-comités vise habituellement à soulager les comités parlementaires de tâches de planification et d'administration ou encore à leur confier des questions d'importance relevant de leur mandat.

² Nombre de séances télévisées.

³ Nombre de séances avec vidéoconférence.

⁴ Nombre de séances enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne.

⁵ Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

SOMMAIRE DES DÉPENSES DES COMITÉS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)

COMITÉS PERMANENTS

NOM DU COMITÉ	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	DÉPLACEMENTS	TOTAL ²
Affaires autochtones et développement du Grand Nord (AANO)	5 826	-	804	-	6 631
Accès à l'information, protection des renseignements personnels et éthique (ETHI)	-	-	511	-	511
Agriculture et agroalimentaire (AGRI)	915	364	1 563	-	2 841
Patrimoine canadien (CHPC)	15 689	5 370	1 842	-	22 901
Citoyenneté et immigration (CIMM)	17 254	1 205	1 226	-	19 685
Environnement et développement durable (ENVI)	2 280	10 908	3 567	-	16 755
Finances (FINA)	41 644	7 641	5 598	-	54 883
Pêches et océans (FOPO)	4 917	13 788	2 379	-	21 083
Affaires étrangères et développement international (FAAE)	30 382	7 826	7 075	-	45 284
Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires (OGGO)	-	179	4 245	-	4 425
Santé (HESA)	10 409	5 390	515	-	16 314
Ressources humaines, développement des compétences, développement social et condition des personnes handicapées (HUMA)	8 821	4 186	1 051	-	14 058
Industrie, sciences et technologie (INDU)	10 411	-	5 398	-	15 809
Commerce international (CIIT)	17 220	4 023	1 802	-	23 045
Justice et droits de la personne (JUST)	1 888	-	494	-	2 381
Défense nationale (NDDN)	157	-	2 662	-	2 819
Ressources naturelles (RNNR)	6 272	1 308	641	-	8 221
Langues officielles (LANG)	2 472	-	1 434	-	3 906
Procédure et affaires de la Chambre (PROC)	3 482	2 341	5 635	-	11 458
Comptes publics (PACP)	-	-	1 177	-	1 177
Sécurité publique et nationale (SECU)	20 523	3 763	1 886	-	26 173
Condition féminine (FEWO)	9 701	3 396	5 081	-	18 178
Transports, infrastructure et collectivités (TRAN)	6 562	3 741	969	-	11 272
Anciens combattants (ACVA)	11 596	519	2 029	-	14 144
Liaison (LIAI)	-	-	808	-	808
TOTAL²	228 419	75 947	60 394	-	364 761

SOMMAIRE DES DÉPENSES DES COMITÉS (1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016) (SUITE)

COMITÉS MIXTES PERMANENTS

NOM DU COMITÉ	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	DÉPLACEMENTS	TOTAL ²
Bibliothèque du Parlement (BILI)	-	-	-	-	-
Examen de la réglementation (REGS)	-	-	1 142	-	1 142
TOTAL²	-	-	1 142	-	1 142

COMITÉ SPÉCIAL

NOM DU COMITÉ	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	DÉPLACEMENTS	TOTAL ²
Équité salariale (ESPE)	-	363	339	-	702
TOTAL²	-	363	339	-	702

COMITÉ MIXTE SPÉCIAL

NOM DU COMITÉ	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	DÉPLACEMENTS	TOTAL ²
Aide médicale à mourir (PDAM)	14 077	2 937	5 342	-	22 355
TOTAL²	14 077	2 937	5 342	-	22 355

TOUS LES COMITÉS

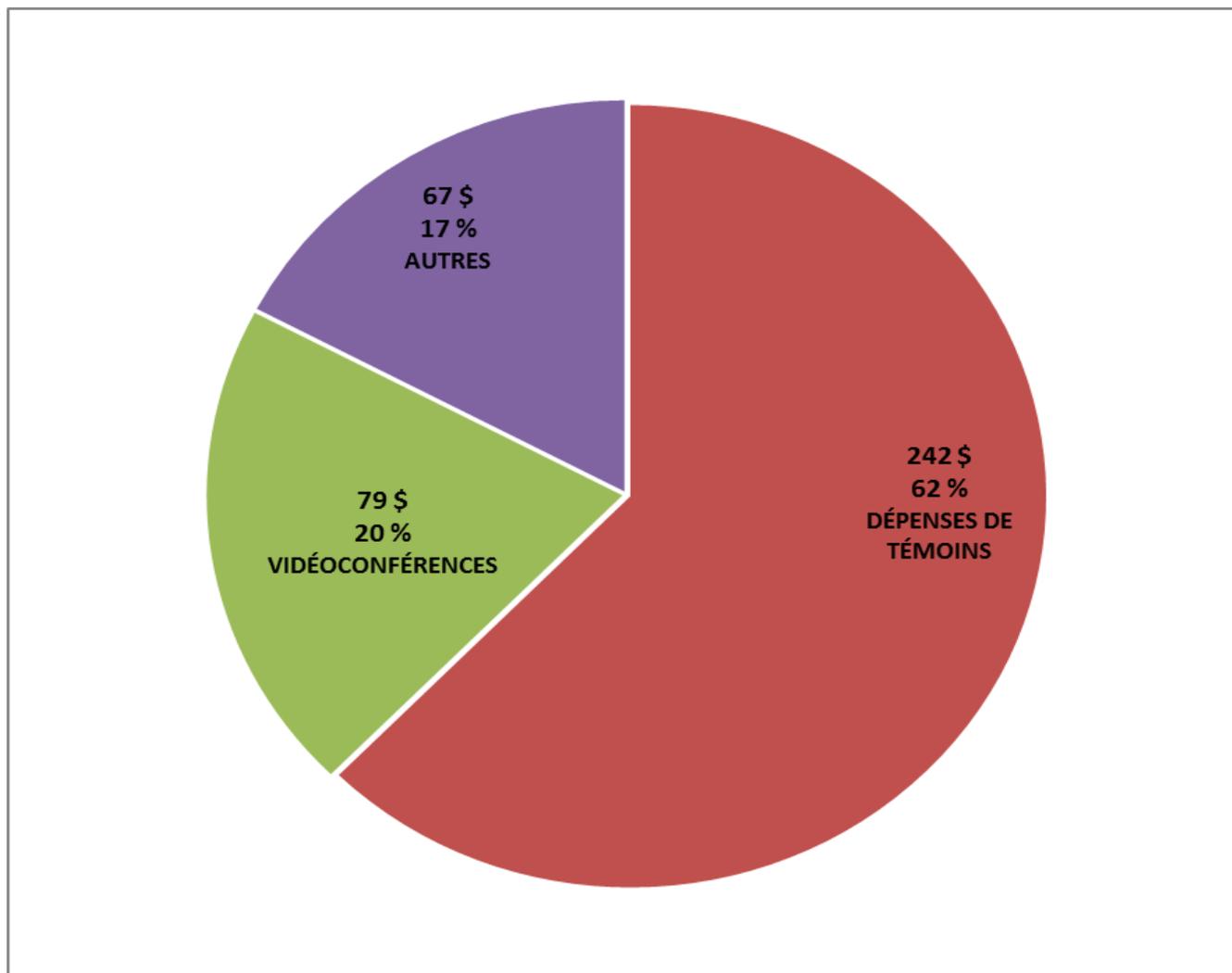
TOUS LES COMITÉS	DÉPENSES DE TÉMOINS	VIDÉO CONFÉRENCE	AUTRES ¹	DÉPLACEMENTS	TOTAL ²
GRAND TOTAL²	242 496	79 247	67 216	-	388 959

¹ « Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

² Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

**SOMMAIRE DES DÉPENSES DE COMITÉS POUR TOUS LES TYPES DE COMITÉS
(1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016)**

**TABLEAU 1 – SOMMAIRE DES DÉPENSES DE COMITÉS POUR TOUS LES TYPES DE COMITÉS
(en milliers de dollars)**



« Autres » (études/activités) inclut les dépenses pour les repas de travail, les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et des dépenses accessoires mineures.

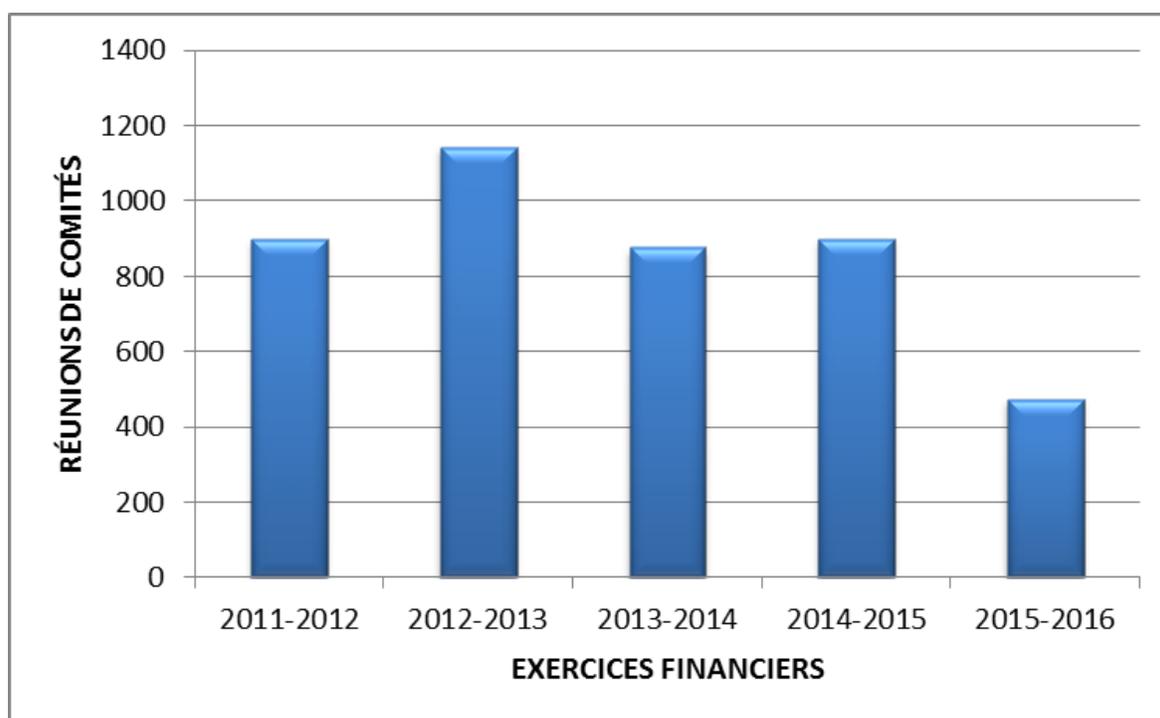
SOMMAIRE DES ACTIVITÉS ET DÉPENSES DES COMITÉS POUR LES CINQ DERNIERS EXERCICES FINANCIERS

Les tableaux ci-après font état des activités et des dépenses des comités au cours des cinq dernières années. Il est à noter que toutes les dépenses des sous-comités ont été amalgamées à celles des comités permanents concernés.

RÉUNIONS DE TOUS LES COMITÉS AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES

TYPE	NOMBRE DE RÉUNIONS				
	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016
Permanents	885	1 134	859	899	457
Législatifs	15	-	-	-	-
Spéciaux	-	10	18	-	2
Mixtes spéciaux	-	-	-	-	16
TOTAL	900	1 144	877	899	475

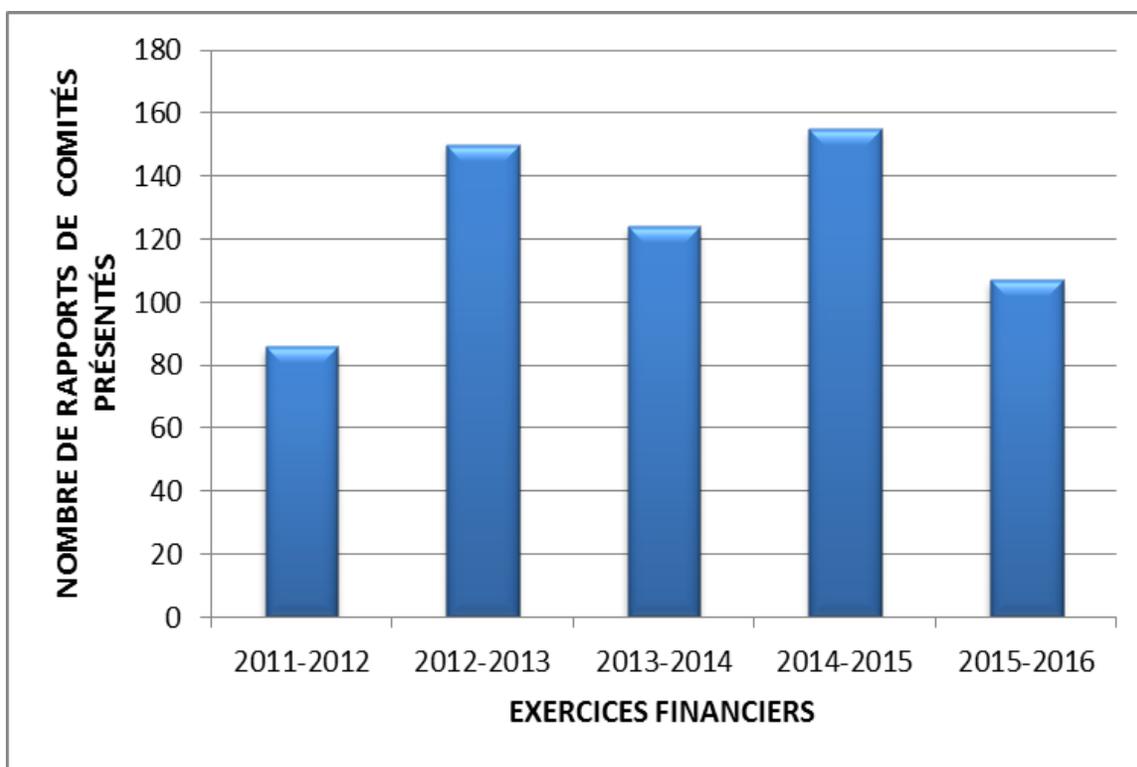
TABLEAU 2 – COMPARAISON DU NOMBRE DE RÉUNIONS DE TOUS LES COMITÉS AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES



RAPPORTS DE COMITÉS AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES

TYPE	NOMBRE DE RAPPORTS				
	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016
Permanents	84	149	123	155	105
Législatifs	2	-	-	-	-
Spéciaux	-	1	1	-	-
Mixtes Spéciaux	-	-	-	-	1
TOTAL	86	150	124	155	106

TABLEAU 3 – COMPARAISON DU NOMBRE DE RAPPORTS DE COMITÉS AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES



RÉUNIONS DES COMITÉS PAR TYPE D'ORDRE DE RENVOI AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES

* Les tableaux suivants incluent tous les types de comités. Les réunions durant lesquelles plus d'un ordre de renvoi a été étudié ont été comptées à titre de réunion pour chaque type d'ordre de renvoi. Il est donc possible que le nombre total de réunions par ordre de renvoi soit supérieur au nombre total de réunions qui ont eu lieu.

TYPE D'ORDRE DE RENVOI	NOMBRE DE RÉUNIONS PAR TYPE					POURCENTAGE DE RÉUNIONS PAR TYPE				
	11/12	12/13	13/14	14/15	15/16	11/12	12/13	13/14	14/15	15/16
Ordre de renvoi – Chambre	36	28	57	53	21	3,0	1,8	4,8	5,6	3
Article du Règlement 108 (2), (3) et (4)	526	706	435	505	287	43,2	44,7	36,6	41,5	41,2
Rapports et états	5	23	35	6	2	0,4	1,5	2,9	0,5	0,3
Budget des dépenses	53	60	61	44	53	4,3	3,8	5,1	3,5	7,6
Nominations par décret	3	3	3	8	3	0,2	0,2	0,3	0,8	0,4
Législation	78	174	115	175	43	6,4	11,0	9,7	16,5	6,2
Consultations prébudgétaires	21	14	9	14	11	1,7	0,9	0,8	1,7	1,6
Questions inscrites au Feuilleton	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Réponses aux pétitions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Travaux du comité	462	527	408	353	223	37,9	33,3	34,3	28,9	32
Élection de présidents	35	46	66	13	54	2,9	2,9	5,6	1,2	7,7
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL*	1 219	1 581	1 189	1 171	697	100	100	100	100	100

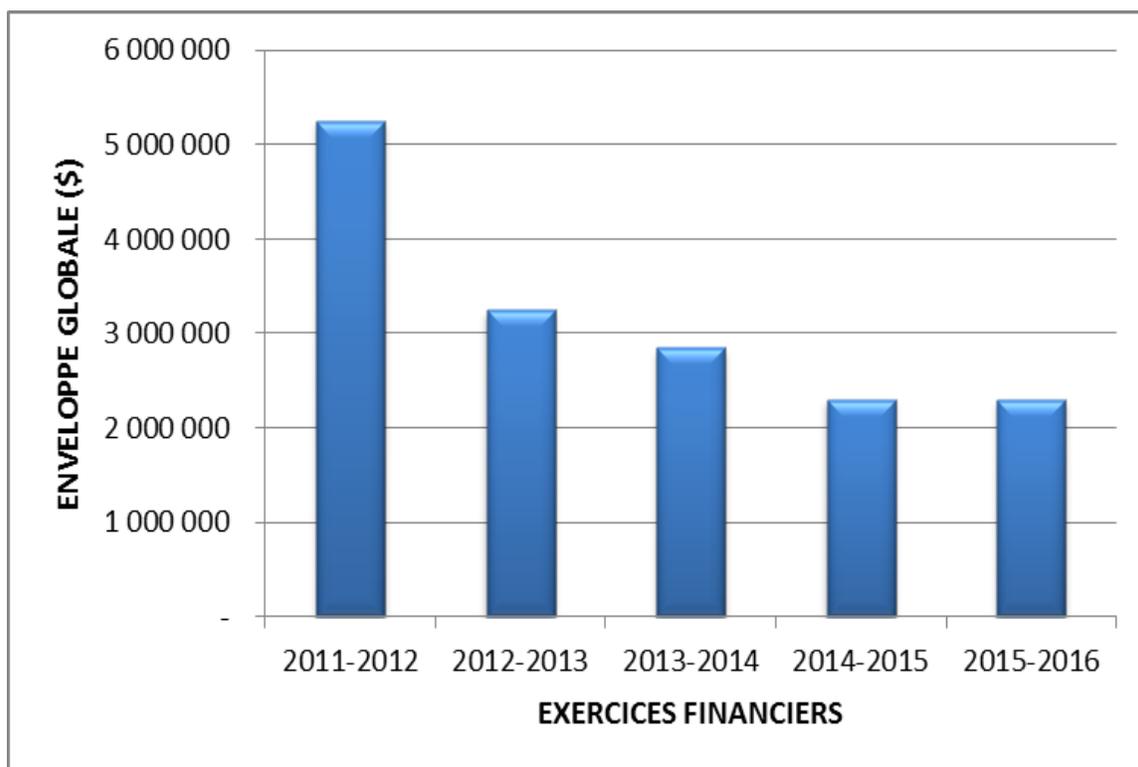
RAPPORTS DE COMITÉS PAR TYPE D'ORDRE DE RENVOI AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES

TYPE D'ORDRE DE RENVOI	NOMBRE DE RAPPORTS PAR TYPE					POURCENTAGE DE RAPPORTS PAR TYPE				
	11/12	12/13	13/14	14/15	15/16	11/12	12/13	13/14	14/15	15/16
Ordre de renvoi – Chambre	1	5	4	10	4	1,2	3,3	3,2	15,2	3,7
Article du Règlement 108 (2), (3) et (4)	22	52	34	46	41	24,7	34,7	27,4	26,1	38,3
Rapports et états	1	7	9	2	-	1,2	4,7	7,3	0,9	-
Budget des dépenses	27	32	27	36	35	31,8	21,3	21,8	15,8	32,7
Nominations par décret	2	2	3	8	-	2,4	1,3	2,4	4,4	-
Législation	19	38	32	43	18	22,4	25,3	25,8	25,4	16,8
Consultations prébudgétaires	2	1	1	1	2	2,4	0,7	0,8	0,6	1,9
Questions inscrites au Feuilleton	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Réponses aux pétitions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Travaux du comité	1	1	3	3	2	1,2	0,7	2,4	0,9	1,9
Sélection des membres des comités	11	11	11	6	5	12,9	8,0	8,9	10,7	4,7
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL*	86	150	124	155	107	100	100	100	100	100

ENVELOPPE GLOBALE DES COMITÉS AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES

ENVELOPPE GLOBALE (\$)					
	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016
Financement de base	5 000 000	3 000 000	2 600 000	2 050 000	2 050 000
Services de consultation électronique et de spécialistes	250 000	250 000	250 000	250 000	250 000
TOTAL	5 250 000	3 250 000	2 850 000	2 300 000	2 300 000

TABLEAU 4 – COMPARAISON DE L'ENVELOPPE GLOBALE DES COMITÉS AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES

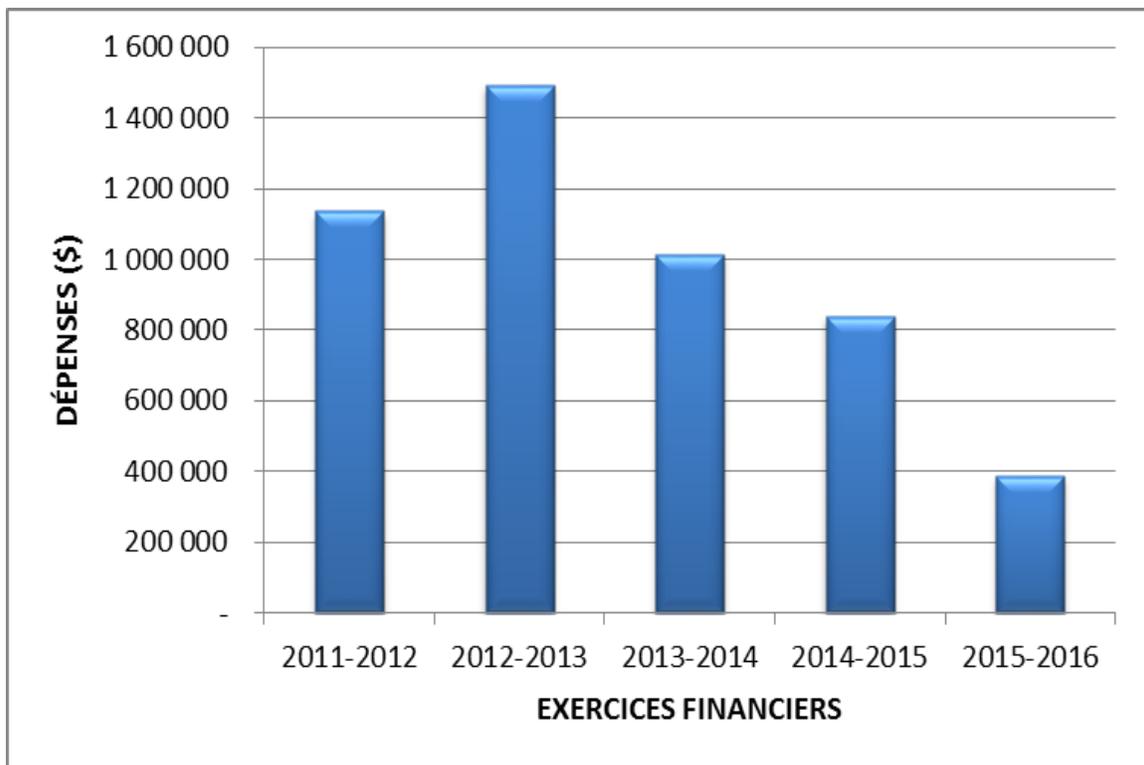


DÉPENSES DE TOUS LES TYPES DE COMITÉS AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES

TYPE	DÉPENSES (\$)				
	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016
Permanents	1 105 575	1 450 039	995 263	840 100	365 902
Législatifs	30 333	6 661	-	-	-
Spéciaux	-	36 886	20 341	-	702
Mixtes spéciaux	-	-	-	-	22 355
TOTAL*	1 135 908	1 493 586	1 015 604	840 100	388 959

* Les écarts dans les totaux sont dus aux arrondissements.

TABLEAU 5 – COMPARAISON DES DÉPENSES DE TOUS LES COMITÉS AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES



Un exemplaire du procès-verbal pertinent ([réunion n° 2](#)) est déposé.

Respectueusement soumis,
La présidente,

L'hon. Judy A. Sgro